

[www.YouthOrchestra.com](http://www.YouthOrchestra.com)

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Presents

## Annual Concert 2018

at

### Lincoln Center

紐約幼獅青少年管弦樂團  
林肯中心音樂會



Saturday, June 9 at 7:30pm | 六月九日(星期六)晚間七時卅分

Alice Tully Hall | 1941 Broadway, New York, NY 10023



曼哈頓手術中心 · 法拉盛手術中心

# Ambulatory Surgery Center Redefined.

## SPECIALTIES

General Surgery  
Bariatric Surgery  
Breast Cancer Surgery  
Gynecology  
Ophthalmology  
Orthopedic  
Otolaryngology (ENT)  
Pain Management  
Plastic & Reconstructive Surgery  
Podiatry  
Urology  
Lithotripsy

AAAHC Certified  
Medicare Certified  
Article 28 Facility

### MANHATTAN

380 Second Ave, Suite 1000  
New York, NY 10010  
212.254.3570

### QUEENS

59-25 Kissena Blvd  
Flushing, NY 11355  
718.280.9788

Katy R. Chiang, President/CEO  
katyc@gramercysurgery.com | 646.350.3333  
[www.gramercysurgery.com](http://www.gramercysurgery.com)

# 孩子的教育，是一種 正當的衝動消費!!



## Who is IES?

16年 SAT 團隊  
研發解題技巧  
小班授課管理  
模考答疑跟進

## 校長主講SAT精英課程

週二、三、四 · 7/31-8/23/2018

9-1pm: 閱讀, 語法, 數學技巧指導  
2-5pm: 習題訓練

課程設於: 法拉盛 Hyatt Hotel  
會議室內(詳情請致電)

## 2018 暑期SAT精英班 (Chinatown)

7/2-7/27 or 7/30-8/24

週一至週五 · 9am-1pm or 2-6pm

6/23-8/25 · 每週六 · 9am-5pm

秋季SAT課程: 9/8-11/25/2018 週六或日 9-5pm

課程  
目標

剖析18個核心語法  
深度剖析100篇閱讀  
掌握58項數學技能

15-20天內平均提高230分的奇跡，  
對於IES團隊只是水到渠成！

(另設PSAT / SAT 2科目 / SAT Essay / ACT / 各類高中課程補習)



55-59 Chrystie Street, Suite 212, New York, NY 10002

Mobile: 732-947-1218 / 917-656-8102 (中/英)

Email: ies2400sat.nyc@gmail.com | www.iestestprep.com

## IES集教學和出版一體 專注高中生升學指導



## LEGACY OF AN LGBTQ COUNTERCULTURAL ICON

April 21, Sat., 7:30-8:30pm | Dixon Place

A Talk on Taiwanese novelist Qiu Miaojin's *Notes of a Crocodile* and *Last Words from Montmartre* at PEN America 2018 World Voices Festival.



## PRIDE VOICES: NEW PLAYS FROM TAIWAN

with Li-Ying Chien and Pao-Chang Tsai

June 26, Tue., 6:30-8:30pm Readings + Discussion  
Segal Theatre | 365 Fifth Avenue, New York, NY 10016

Feature excerpted readings from *The Possible Memoirs of a Traitor* by Li-Ying Chien and *Solo Date* by Pao-Chang Tsai, followed by a panel discussion. Co-curated by Martin E. Segal Theatre Center and Taipei Cultural Center in New York.



## LGBTQ FILMS FROM TAIWAN

"Alifu, the Prince/ss" by Yu-lin Wang

June 27, Wed., 7:00-9:00pm Screening + Discussion with Ron Gregg  
The LGBTQ Center | 208 West 13th St., New York, NY 10011

*Alifu*, a 25 year-old Paiwan boy and only son to the Paiwan chief, struggles between his dream of getting a sex change operation and his responsibility of inheriting the role as chief of the Paiwan tribe.



"Looking For?" by Tung-yen Chou

June 28, Thur., 7:00-9:00pm Screening + Discussion with Ron Gregg  
Taiwan Academy | 1 East 42nd St., New York, NY 10017

"Looking For?" The film follows Chou on a journey across the world, as he visits and interviews 60 men living in 7 cities, revealing their experiences of love, lust, and losses as gay people in modern times.

The directors will discuss their films with Professor Ron Gregg of the Film and Media Studies program in the School of the Arts at Columbia University.

# AN PRIDE TAIWAN PRIDE 志 書寫台灣同志 書寫



© Magnifique Creative Media Production Ltd. Co.





**W**hile dazzling new technology is endlessly introduced into property management business, NIDO sees the fundamental requests on lighting monitoring and control system. NIDO's latest product Power Box, an uninterruptible power supply for LED luminaires, is able to dim and control 20 light fixtures at once. The system transfers the control to sub-systems automatically and continues functioning as soon as malfunction happens. If you have any issue about property management technology, please contact NIDO, [www.nido-studio.com](http://www.nido-studio.com) [Duncan@nido-studio.com](mailto:Duncan@nido-studio.com)

**各**種日新月異的科技不斷引進物業管理界，令您眼花撩亂嗎？物業管理最重視的照明監控需求，NIDO最了解。除了基本的照明排程開關、調光、電量紀錄，NIDO最新產品Power Box更是一台專為照明裝置設計的不斷電電源系統。當任何故障、過熱發生，會自動切換至副系統，確保每一盞燈運作如常。有物業管理科技相關問題，歡迎諮詢NIDO：  
[www.nido-studio.com](http://www.nido-studio.com)  
[Duncan@nido-studio.com](mailto:Duncan@nido-studio.com)

祝 紐約幼獅青少年管弦樂團與林品逸同學

一鳴驚人

**ODINIDO**  
SMART PROPERTY MANAGEMENT



sn  w<sup>®</sup>

I started my musical journey twelve years ago, continuing to love what I do. I am extremely elated that snow violin has fulfilled my life with its intensity, power and beauty.

Yaas Azmoudeh

[www.snowviolin.com](http://www.snowviolin.com) 1-800-645-0703 [snowviolin@yahoo.com](mailto:snowviolin@yahoo.com)



# Best Wish

for  
**Daniel Xu**

**Just closed a chapter with Stuyvesant High School,  
about to explore a new one in college - full of adventure.  
Please take these with you - the wonderful experiences in Stuy  
and the immortal memories with the Youth Orchestra,  
as well as our best wishes.**

許志千一

翻過你在史岱文森高中的章節，  
去探索大學裡的機會和挑戰。  
請帶上你的酸甜苦辣史岱文森經歷  
和永不磨滅的幼獅記憶，以及我們最好的祝愿。

祝Cindy Han  
2018幼獅青少年管弦樂團  
亞洲音樂之旅  
圓滿成功



6TH  
GRADE



lifetouch



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

The Youth Orchestra is a Queens-based youth orchestra since 1996, and has been a 501 (c) (3) organization since 2002. Our mission is to provide orchestra training and performing opportunities for musical students age 10 – 18, with a unique repertory that includes Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film, and Asian music. The orchestra premieres and commissions works by American and Asian composers and has organized eleven summer concert tours to Asia, Europe and the East Coasts for global cultural experiences.

New members are recruited through auditions in September and January. Weekly rehearsals take place at Middle School 158 in Bayside, New York from September to June. Our teaching faculty members are: Chijen Christopher Chung, music director and string instructor, Chi-Ching Grace Lin for percussion, Lovell Park Chang for wind and brass, and Tony Huang for strings. The orchestra presents two formal concerts annually: one Holiday Concert, free for the community during the holiday season in Queens; and an Annual Concert at Lincoln Center in the spring. The Orchestra also serves the Queens community by performing concerts at senior centers, community centers, and nursing homes.

During the 2017-18 season, the orchestra performed a Christmas Concert at Silvercrest Center for Nursing and Rehabilitation on December 10th and a Holiday Concert 2017 at Cardozo High School in Bayside, Queens on December 17th, and Student and Faculty Recital at Taiwan Center in Flushing on March 31st. Additional concerts are the Annual Concert 2018 at the Taiwan Center Concert in Flushing on May 19th, and Alice Tully Hall, Lincoln Center on June 9th. This summer, the orchestra will visit Taiwan and Japan for concerts and sightseeing, as well as cultural exchange with their counterparts in Asia.

The sponsors of our 2017-18 Season are: The New York City Department of Cultural Affairs, New York City Councilman Peter Koo; Culture Center and Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York, Overseas Community Affairs Council of Taiwan, COTS Travel, Linco Printing, [www.superprism.net](http://www.superprism.net), as well as foundations, corporations, and individuals. For more information, please visit [www.YouthOrchestra.com](http://www.YouthOrchestra.com), e-mail: [YouthOrch8@aol.com](mailto:YouthOrch8@aol.com), or call (917)912-8288 or (347)306-2511.

## 紐約幼獅青少年管弦樂團 YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

2018-2019  
New Members Wanted!!  
招募新團員

### 假日音樂會

**Holiday Concert 2018**  
Sunday, December 16, 4 pm  
Benjamin N. Cardozo High School  
Auditorium  
5700 223rd Street  
Bayside, NY 11364

### 師生才藝演奏會

**Student and Faculty Concert 2019**  
Saturday, March 30, 7:00 pm  
Taiwan Center  
137-44 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354

### 台灣會館音樂會

**Taiwan Center Concert 2019**  
Saturday, May 18, 7:00 pm  
Taiwan Center  
137-44 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354

### 林肯中心年度音樂會

**Annual Concert 2019**  
Saturday, June 8, 7:30 pm  
Alice Tully Hall, Lincoln Center  
1941 Broadway  
New York, NY 10023



### Audition and Weekly Rehearsal at MS 158

46-35 Oceania St., Bayside, NY 11361

Please call for appointment : 347-306-2511 Jason Chang · 917-912-8288 Patsy Chen

[www.YouthOrchestra.com](http://www.YouthOrchestra.com) · Tel: 718-834-8904 · E-mail: [YouthOrch8@aol.com](mailto:YouthOrch8@aol.com)

# 紐約幼獅青少年管弦樂團

紐約幼獅青少年管弦樂團成立於1996年，自1997年向紐約州政府註冊為非營利機構，1998至2007年列入紐約市政府燈塔計劃(The Beacon Program)。1999年起至今多次獲得紐約市皇后藝術基金協會(Queens Council on the Arts)、紐約州藝術基金協會(New York State Council on the Arts)、紐約市文化事務局(New York City Department of Cultural Affairs)頒發獎助基金及JP Morgan Chase銀行獎助基金；並獲紐約臺北經濟文化辦事處、臺北文化中心以及紐約華僑文教服務中心支持。

自1998年以來，紐約幼獅青少年管弦樂團所推出的《聖誕音樂會Holiday Concert》成為皇后區聖誕佳節傳統慶典之一。紐約幼獅青少年管弦樂團秉持著「服務社區·教育英才」和「幼吾幼以及人之幼」的理念，在社區中多次親善演出，行跡遍及圖書館、公園、學校、社區之耆老、醫療與復健中心等。除每年定期於皇后區舉辦聖誕音樂會與林肯中心年度音樂會之外，曾舉辦八次美亞巡迴(1997、1999、2002、2005、2007、2010、2012、2015)、兩次美國西岸(1998、2000)以及歐洲(2006)演奏之旅，於舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、夏威夷、臺北、宜蘭、台中、鹿港、高雄、金門、廈門、北京、上海、香港、大阪、東京、維也納、薩爾斯堡、布拉格等地，舉辦過數十場親善交流音樂會，不僅開拓了團員們的視野，也達到音樂交流的使命；

2015年7月，紐約幼獅青少年管弦樂團與台灣新北市大豐國小校友管弦樂團共赴東京音樂大學以及台北市福華國際文教中心與當地音樂學生親善交流和共同演奏音樂會，並兼就地旅遊。

紐約幼獅青少年管弦樂團招收團員年齡自10歲至18歲，來自預約甄試，經錄取後，每年九月至次年六月之每週六下午一時至四時，假皇后區貝158初中(Marie Curie Middle School)排練；由資優老師林季靜、張若葳、張紀葳、黃東瀛等指導，而由鍾啓仁擔任音樂總監及指揮。

紐約幼獅青少年管弦樂團2018-19年度舉行之三場大型音樂會分別為：2018年12月16日的聖誕音樂會、2019年5月18日於法拉盛演出的台灣會館年度音樂會、以及2019年6月8日於林肯中心愛麗斯特麗廳盛大舉行的年度音樂會。演出曲目包括：古典、流行、爵士、百老匯、電影及亞洲音樂等。

2019年春《幼獅師生才藝表演音樂會》訂於3月30日假台灣會館舉行由師生演出獨奏和重奏之室內樂，歡迎有熱愛及對音樂有興趣的學生報名甄試。

報名請洽：917-912-8288或347-306-2511。紐約幼獅青少年管弦樂團網址：[www.YouthOrchestra.com](http://www.YouthOrchestra.com)，E-mail：[YouthOrch8@aol.com](mailto:YouthOrch8@aol.com)。

## 張若葳小號教室

## Lovell P. Chang Trumpet Studio

# 347-306-2510

[LovellPChang@gmail.com](mailto:LovellPChang@gmail.com)  
[LC0060@msmnyc.edu](mailto:LC0060@msmnyc.edu)





THE SENATE  
STATE OF NEW YORK  
ALBANY 12247

**TOBY ANN STAVISKY**  
Senator, 16th District

VICE CHAIRWOMAN  
DEMOCRATIC CONFERENCE



RANKING MEMBER  
COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION

COMMITTEE MEMBER  
AGING

EDUCATION

FINANCE

INSURANCE

JUDICIARY

TRANSPORTATION

ALBANY OFFICE  
ROOM 706  
LEGISLATIVE OFFICE BUILDING  
ALBANY, NY 12247  
PHONE 518-455-3461  
FAX 518-426-6857

DISTRICT OFFICE  
142-29 37th AVENUE  
FLUSHING, NY 11354  
PHONE 718-445-0004  
FAX 518-445-3461

STAVISKY@NYSENATE.GOV

June 9, 2018

Ms. Patsy Fang Chen, Artistic Director  
Youth Orchestra, CYCNY  
175 Willoughby Street, Suite 2A  
Brooklyn, NY 11201

Dear Ms. Chen:

I am delighted to congratulate you and the Youth Orchestra as you celebrate your Annual Concert.

Since 1996, you have provided an invaluable musical experience for the young Queens musicians who are members of the Youth Orchestra, CYCNY. Through weekly rehearsals and bilingual and bicultural instruction, your young musicians are able to enjoy camaraderie with their peers as they explore music in various genres including Classical, Popular, Jazz, Film, Broadway, and Asian music. The members of the Youth Orchestra also gain much cultural insight with their tours in the United States, Europe, and Asia.

The New York City community also enjoys your public concerts, including the Holiday Concert in Queens and the Annual Concert in Lincoln Center. Participants in our senior centers and community centers, and residents in our nursing homes surely appreciate your visits and the varied musical entertainment you provide. It is also worth noting that the Youth Orchestra premieres and commissions works by American and Asian composers. Through its many programs and activities it is clear that the Youth Orchestra is truly committed to cultivating the musical talents of our young people and is enriching the cultural resources of our community.

I wish you every measure of success as you continue your great work now and in the future.

With all good wishes, I am,

Sincerely yours,



THE COUNCIL  
OF  
THE CITY OF NEW YORK

**PETER KOO**

COUNCIL MEMBER, 20<sup>TH</sup> DISTRICT, QUEENS

CHAIRPERSON  
LANDMARKS

COMMITTEES  
CONTRACTS  
CULTURAL AFFAIRS  
HEALTH  
IMMIGRATION  
LAND USE  
SMALL BUSINESS

June 9, 2018

Youth Orchestra, CYCNY  
175 Willoughby Street, 2A  
Brooklyn, NY 11201

Dear Friends:

I would like to take this opportunity to extend my congratulations to the Youth Orchestra, CYCNY on the occasion of its Annual Concert at Lincoln Center 2018.

Since 1996, the Queens-based youth orchestra has achieved great success by providing training and performance opportunities for young people seeking to polish their abilities as a member of an orchestra. This year marks the 15<sup>th</sup> Annual Concert hosted by the Youth Orchestra.

The Youth Orchestra offers a unique repertory including: Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film and Asia Music while organizing concert tours in Asia, Europe and across the East Coast. By providing a free holiday performance for the community, the Youth Orchestra works to promote the diverse musical culture that makes New York City a worldwide center for the arts.

I commend the members of the Youth Orchestra for your dedication and commitment to providing these important services to the community, and thank you for your continuing contributions to the City of New York.

Once again, congratulations to the Youth Orchestra for its Annual Concert. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

Peter Koo  
Council Member  
20<sup>th</sup> District, Queens

Saturday Evening, June 9, 2018 at 7:30

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

ANNUAL CONCERT AT LINCOLN CENTER 2018

## 紐約幼獅青少年管弦樂團林肯中心年度音樂會

Chijen Christopher Chung, Music Director & Conductor

Chi-Ching Grace Lin, Percussion

Lovell Chang, David Lin, Chulho Kim, Trumpet

鍾啓仁 音樂總監·指揮 林季靜 打擊樂 張若蕙、林品逸、金澈鎬 小號

FRANZ VON SUPPÉ *Light Cavalry Overture*

蘇佩 "輕騎兵" 序曲

PETER TCHAIKOVSKY *Andante Cantabile*

柴可夫斯基 如歌的行板

EDVARD GRIEG *"Rigaudon" from Holberg Suite*

葛利格 霍爾堡組曲之"里戈東舞曲"

JOSEPH HAYDN *"Toy" Symphony*

I Allegro

II Menuette—Trio

III Finale—Allegro

海頓 玩具交響曲

LEROY ANDERSON *Bugler's Holiday*

Lovell Chang, David Lin, Chulho Kim, Trumpet

安德生 號手的假日

張若蕙、林品逸、金澈鎬 小號

---

### INTERMISSION

---

HANSOL CHOI *Higgai on Percussion Concerto* (World Premiere)

I – *Preghiera – 'Knocking at Heaven's Gates'*

II – *My Mother's eyes; My Father's Hands*

III – *Acaronar*

Chi-Ching Grace Lin, Percussion

崔翰率 冥想 打擊樂協奏曲(世界首演)

林季靜 打擊樂

JULIUS FUČIK *Entry of the Gladiators, Op. 68*

福契克 凱旋進行曲

FU-LING WANG *Twilight*

王福齡 晚霞

CHE CHANG / YUAN-KAI BAO *Song of A-Li Mountain*

張徹 / 鮑元愷 阿里山之歌

JOHN WILLIAMS / PAUL LAVENDER *Tribute to John Williams*

威廉斯 / 拉凡德 向約翰威廉斯致敬



EDWARD C. BRAUNSTEIN  
Assemblyman 26<sup>TH</sup> District  
Queens County

THE ASSEMBLY  
STATE OF NEW YORK  
ALBANY



CHAIRMAN  
Subcommittee on Trust and Estates

COMMITTEES  
Aging  
Cities  
Health  
Judiciary  
Ways and Means  
Asian Pacific American Task Force

March 20, 2018

Youth Orchestra, CYCNY  
175 Willoughby Street, #2A  
Brooklyn, NY 11201

Dear Friends:

My congratulations and best wishes are with you as you hold your Student and Faculty Concert 2018, Taiwan Center Concert 2018, Annual Concert 2018 at Lincoln Center, as well as your Taichung City Concert 2018 and Japan Concert 2018.

Since its founding in 1996, Youth Orchestra CYCNY has provided orchestral training and performance opportunities for students ages 10-18, with a unique repertory that includes Classical, Popular Jazz, Broadway, Film, and Asian music. The orchestra presents two formal concerts annually, including a holiday concert as well as a concert at Lincoln Center in the spring and this year has expanded to include a concert tour in Taiwan and Japan. The orchestra also performs concerts at senior centers, community centers, and nursing homes, improving the quality of life of our community at large.

With every best wish for a successful and memorable 2018 concert tour, I remain

Yours truly,

Edward C. Braunstein  
Member of Assembly

## YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

### **Chijen Christopher Chung, Music Director / Conductor**

音樂總監 • 指揮 鍾啓仁老師



A native of Kaohsiung, Taiwan, Mr. Chung began his musical studies in piano, violin and cello at the ages of five and nine. Following a successful musical career in high school, he attended the National Taiwan Normal University where he majored in cello, minored in piano and was awarded the Certificate of Music Education.

Upon moving to the United States, Mr. Chung studied under the tutelage of cellist Peter Wiley (of Guarneri String Quartet), at Conservatory of Music at Purchase College, SUNY, where he received both his Bachelor's and Master's Degrees in Music Performance.

Mr. Chung's wide professional experience encompasses symphony orchestra and chamber music performances, conducting, teaching, studio recording and administration. He served as Associate Principal Cellist of the Taipei Symphony Orchestra, Principal Cellist of the Yin-Qi Symphony Orchestra & Chorus, and the Yin-Qi Chamber Orchestra in Taiwan. He performed with the Chinese Community Chamber Orchestra at Carnegie Hall, New York

Symphony Orchestra and the Amadeus String Quartet and Piano Trio.

Mr. Chung's teaching positions were at the Guang-Ren High School, Xi-Men Elementary School, and Guan-Du Christian College in Taiwan. He has been serving as the Music Director, cello and piano instructor at the Song of Songs Music School, Eastern School of Music, Amadeus Conservatory of Music, and Melody Time Music Center in the United States.

In 2003, he was the Music Director and featured cellist for the world premiere of an original Chinese-language adaptation of *A Streetcar Named Desire* at the Hwa-Sun Culture Center in Taipei, Taiwan.

With Youth Orchestra, CYCNY, at Alice Tully Hall of Lincoln Center, Chung performed Elgar's Cello Concerto as soloist in 2010, and Chung conducted the World Premiere of Yasuhiko Fukuoka's "Journey of a Thousand Miles" in 2012; the world premiere of Steve Margoshes's "Symphony Dance from FAME- The Musical", as well as the US Premiere of Shui-Long Ma's "Searching" Concerto for Gu-Zheng and Orchestra, with Hao-Yin Huang as Gu-Zheng soloist in 2013; and US premiere Fu-Tong Wong's Symphony Condor Hero in 2014.

Mr. Chung has long believed that music has the power to transform lives, to transcend cultures and languages and to bring people together in important and lasting ways. It is for this reason that he dedicates his life toward inspiring a new generation of young musicians to pursue their dreams through the challenging and life-changing process of music education.



## got cello Music Studio

### Private Cello/Piano Lessons

Christopher Chung

(917)539-7346

[GotMusicStudio@gmail.com](mailto:GotMusicStudio@gmail.com)

## YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

鍾啓仁老師是指揮和大提琴家。台灣高雄市人，五歲起開始學習鋼琴、小提琴、及大提琴。曾經連續三年獲得高雄市及台灣區音樂比賽大提琴第一名。就讀國立台灣師範大學期間曾榮獲協奏曲比賽第一名，並與師大音樂系交響樂團合作演出「聖桑第一號大提琴協奏曲」。鍾老師在台灣曾任教於台北縣光仁中學音樂班，桃園西門國小音樂班，及關渡基督書院音樂系等學校。1991-1993年間於臺北市立交響樂團擔任大提琴助理首席，並擔任臺灣音契室內樂團及音契合唱管絃樂團大提琴首席。

鍾老師除了教學外並有豐富的行政經驗，曾擔任台灣音契合唱管絃樂團的藝術行政助理及紐約雅歌音樂藝術學院的音樂總監等。1997來美就讀Purchase College, SUNY並師事瓜內里絃樂四重奏的大提琴家Peter Wiley，獲得音樂學士及音樂碩士學位。2006年起擔任紐約幼獅青少年管弦樂團的弦樂指導，並曾於2010年與樂團合作，擔任獨奏，於林肯中心愛麗斯特莉廳熱情、精湛地演出《艾爾加大提琴協奏曲》。

2011年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團指揮，2012年指揮幼獅世界首演日裔美籍作曲家福岡保彥的作品《千里之道》，2013年指揮幼獅與國際古箏演奏家黃好吟教授在紐約首演台灣作曲家馬水龍教授的《尋一古箏協奏曲》，同時世界首演美國百老匯作曲家Steve Margoshes的作品《交響舞曲—選自歌舞劇名揚四海》，2014年指揮幼獅紐約首演臺灣小提琴家黃輔棠教授的「神鵲俠侶交響樂」獲得觀眾的熱烈迴響。

鍾老師於2013年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團的音樂總監兼指揮，並在大紐約地區教授大提琴及鋼琴學生。

# 李 銘 正

註冊會計師事務所

會計學士、稅法碩士、科學教育博士

Lees Accounting, CPA, P.C.

# Ming J. Lee, CPA

B.S. [Accounting], M.S. [Taxation], Ed.D. [Science]

稅法不熟沒關係，開店請找李會計，  
生意辦事會順利，生財致富就容易。  
稅局查帳何處去，趕快請找李會計，  
經驗豐富多考慮，解決煩惱除憂慮。

各行各業會計稅務 · 公司成立改組 · 專門政府查帳 · 審核簽證報告  
個人稅務 · 省稅計劃 · 文件公證 · 信用負責 · 品質保證

Tel: (718) 460-9618 · (718) 961-4325 Fax: (718) 321-8278

49-07 Kissena Blvd. (L.I.E. 495 Exit 24), Flushing, NY 11355 (停車位多)



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## **Chi-Ching Grace Lin, Percussionist**

### 打擊樂家 林季靜老師

Chi-Ching Lin maintains a varied chamber music and orchestra career in New York City areas. She has performed with New York City Opera, Dicapo Opera, The Met Opera Orchestra, National Choral, Binghamton Philharmonic, Ureak Symphony Orchestra, Park Avenue Chamber Orchestra, New Amsterdam Symphony Orchestra, New York Concerti Sinfonietta, SONOS Chamber Orchestra, Centre Symphony, Choral Chameleon, Empire City Men's Chorus, The Harlem Chamber Players, New York Wind Orchestra, Broadway Bach Ensemble, Asian Symphony Orchestra in venue such as Lincoln Center, Carnegie Hall, Merkin Hall, Tilles Center, Jazz at Lincoln Center-Rose Hall, United Nation Conference Hall, Kimmel Center and Version Hall in Philadelphia. In 2008 and 2013 Chi-Ching premiered Andrew Beall's percussion concerto "Affirmation" at Avery Fisher Hall and Alice Tully Hall Lincoln Center. She also can be found on his percussion album "Deliverance". As a chamber player, Chi-Ching has appeared in Tan Dun Percussion Quartet, Talujon Percussion Group and 20th Century Contemporary Ensemble.



In 2016 Chi-Ching made her debut in Taiwan with Perclute duo, for percussion and flute. That same year, she also premiered at Tishman Auditorium in New York the soundtrack for the classic movie the "The Birds" from Alfred Hitchcock.

In 2017 Chi-Ching started to collaborate with Hansol Choi and performed his brand new composition for solo vibraphone and electronics at Manhattan School of Music.

Chi-Ching received her Master's degree from Queens College (Aaron Copland School of Music) and Professional Studies Diploma from Mannes College of Music (New School) where she studied with Michael Lipsy, Michael Werner, Jim Priess, Berry Centanni and Glenn Valez. Chi-Ching is the percussion faculty of CYCNY since 2006.

打擊樂家林季靜，擁有Mannes School of Music(New School) Professional Studies Diploma 打擊演奏家文憑及紐約市立大學(Aaron Copland School of Music)打擊演奏碩士學位，是大紐約地區聲譽卓著的個人獨奏、室內樂協奏以及樂團打擊演奏者的音樂家。

林季靜於2001及2002年擔任紐約市立打擊音樂節之木琴獨奏演出；2008年在林肯中心Avery Fisher Hall(艾利費舍爾音樂廳)首演Andrew Beal的打擊協奏曲“Affirmation”，更於2013年再度於林肯中心Alice Tully Hall(艾莉絲塔莉音樂廳)演出此協奏曲，兩場精湛的演出廣獲佳評。期間還錄製了Andrew Beal的打擊樂專輯“Deliverance”。

致力於交響樂團打擊演奏十多年的林季靜多次擔任樂團首席並與各知名指揮家合作，於紐約各大音樂廳及歌劇院定期演出。曾經於美國大都會歌劇院(The MET)、紐約市立歌劇院(New York City Opera)、Dicapo opera、New Amsterdam Opera、Amore Opera、National Choral Orchestra, Binghamton Philharmonic、Ureak Symphony orchestra、SONOS Chamber Orchestra、Centre Symphony Orchestra、Park Avenue Chamber Orchestra、New Amsterdam symphony Orchestra、New York Concerti Sinfonietta、The Harlem Chamber Players、New York Wind Orchestra以及New York Asia Symphony Orchestra於林肯中心的Avery Fisher Hall(艾利費舍爾音樂廳)、Alice Tully Hall(艾莉絲塔莉音樂廳)、Jazz at Lincoln Center-

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Rose Hall(爵士林肯中心之玫瑰音樂廳)、Carnegie Hall(卡內基音樂廳)、Tilles Center(提爾音樂演奏中心)、Merkin Hall(梅爾金音樂廳)、Symphony Space(交響樂空間音樂廳)、Saint Peter(聖彼得教堂)、Riverside Church(河邊教堂)、United Nation Conference Hall(聯合國會議中心), Philadelphia-Kimmel Center and Version Hall(費城金梅爾音樂廳)、賓州及紐澤西演出。

打擊樂家林季靜不僅活躍於大紐約地區各知名音樂廳表演，2009年與New York Asia Symphony Orchestra至東京的Suntory Hall(三多利音樂廳)以及京都、大阪及廣島巡迴演出，此外更多次與CYCNY紐約幼獅青少年管弦樂團至台灣、中國、香港及日本巡迴演出。

熱愛現代室內樂的林季靜多次受邀演出知名作曲家譚盾、陳怡及Jennifer Hindon之作品，也曾參與譚盾之打擊樂四重奏及紐約知名打擊樂團Talujon 打擊樂團於華盛頓西點軍校及紐約市各地演出。

- 2016年 林季靜於New School音樂廳Tishman Auditorium首演50年代電影“ The Bird ”之打擊配樂；
- 2015年 林季靜在紐約成立打擊團體“ Zyma percussion ”，曾於台灣在紐約經濟文化辦事處及Broadway Presbyterian Church 演出。
- 2016年 林季靜也在台灣成立Peruclute打擊長笛二重奏，並於台北十方樂集音樂廳及台中東海大學音樂系演奏廳演出；
- 2004年 林季靜曾受邀至美國紐約華人之最大電視公司Sino專訪，分享學習打擊樂器經歷及演奏經驗；
- 2007年起 林季靜擔任紐約幼獅青少年管弦樂團之打擊樂指導老師，每年與該團定期性於林肯中心公演。

林季靜赴美前在台灣期間，曾多次和國家音樂廳交響樂團、台北市立交響樂團、台灣交響樂團及附設管樂團及台北愛樂演出，也曾任教於台北縣市多所國中高中之音樂班及管樂團打擊指導老師。

林季靜在美學習期間之打擊樂指導教授有Michael Lipsy、Michael Werner、Jim Priess、Barry Centanni和Glenn Valez；在台灣學習期間則師從打擊樂名師連雅文及陳哲輝。

## ChiChing Grace Lin Music Studio

Professional Studies Diploma- Mannes college of Music  
M.M in Music Performance- Aaron Copland School of Music (Queens College)

Private Percussion, Drum & Piano Lessons  
ABRSM,NYSSMA TEST Preparation

Contact information : 718-813-5631 • perclin@gmail.com

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## *Lovell Park Chang, Winds & Brass Teacher*

### 管樂指導 張若葳老師

New York raised trumpeter Lovell Park Chang holds both Bachelor and Master of Music Degrees from Manhattan School of Music and is currently the woodwind and brass instructor for Youth Orchestra CYCNY. Since 2004, he performed in various concert tours around the world, ranging from Tokyo, Taipei, Beijing, Shanghai, Salzburg, and Vienna. On May 16, 2015, Lovell Chang performed the Haydn Trumpet Concerto in Eb Major at Alice Tully Hall of Lincoln Center in New York.

His music studies began at the age of three, initially on the piano and subsequently took private lessons on many different instruments including violin, clarinet, flute, cello, trombone, and oboe. Academically, he graduated from Stuyvesant High School. He also graduated the pre-college division at Manhattan School of Music during the period, majoring Piano and eventually the Trumpet.

Some of his recent accomplishments include a recital at Miller Hall in 2015, winning the Fuchs Competition for Chamber Music in 2013, and being a recipient of the Carmine Caruso Scholarship in 2012.

He studied trumpet lessons with Thomas V. Smith of the New York Philharmonic Orchestra. Mr. Lovell P. Chang also previously studied with Vincent Penzarella, a retired member of the New York Philharmonic Orchestra.

成長於紐約的小號手張若葳老師，二〇一五年，於紐約林肯中心愛麗絲音樂廳演出海頓降B大調小號協奏曲，並為二〇一三年賦格室內樂音樂比賽得獎人，以及二〇一二年卡麥卡魯索獎學金受獎人。張老師多次參加幼獅青少年管弦樂團世界巡迴演出，足跡遍及奧地利薩茲堡、維也納，捷克布拉格，日本東京、大阪，中國上海、北京、廈門，以及臺灣台北和台中等地，二〇一二並參與日本作曲家福岡保彥「行萬里路」在日本大阪的首演！

木管銅管指導老師張若葳二〇〇二年加入幼獅青少年管弦樂團，先後畢業於紐約曼哈頓音樂學院的學士先修、學士及碩士班，主修小號，副修鋼琴，受教於紐約愛樂交響樂團小號手湯姆史蜜思及文森潘祖瑞拉。張老師音樂教育啓蒙甚早，熟悉多種弦、木及銅管樂器，早年鋼琴師從中央音樂學院張式谷、上海音樂學院譚露西老師！張老師音樂教學強調詮釋及演奏技巧，更上層樓！



### 鋼琴 張紀葳老師

Chang enjoys performing with the orchestra on annual events. He praises the rich variety of musical selection that CYCNY has to offer every year.

張紀葳老師為紐約幼獅管弦樂團早期會員，曾任紐約石溪大學音樂劇導演及教堂弦樂團指揮；張紀葳是紐約州合格公立學校音樂碩士教師，鋼琴教授特別著重聽力、視譜能力及臨場變奏表現，另外也教授樂理及吉他，其學生多能高分通過NYSSMA檢定考試，張老師不僅擅長大、小提琴、長笛、單、雙簧管及薩克斯風等樂器，工作之餘也喜好閱讀關於商務、地產及電腦程式設計方面的書籍。



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## ***Tony (Tungying) Huang, String Teacher***

弦樂指導 黃東瀛老師

Tony (Tungying) Huang, Violinist and Violist Tony Tung-Ying Huang, a native of Taiwan, is an active violist and violinist who has a Bachelor of Music in String Performance from Taiwan Soochow University, and a Master of Music in Viola Performance from Boston



University; also the Professional Studies Diploma from Mannes College of music in New York. He enjoys both performing and teaching string instruments. He teaches both private lessons in his studio in New York and lessons in private schools in New Jersey.



小/中提琴家黃東瀛，來自台灣，在東吳大學音樂系主修小提琴，取得學士學位；後赴美波士頓大學深造，取得中提琴演奏碩士學位，也在紐約曼尼斯音樂院取得演奏文憑。黃東瀛熱愛音樂表演，經常參與各種的音樂演出。此外，他更熱衷音樂的教學。在擔任波士頓大學 Michelle LaCourse 教授的助教期間，啟發了對音樂教學的興趣，進而研究各種的教學法。目前任教於新澤西州的私立學校。

## **Tony Huang Music Studio**



Private Violin/Viola lessons  
Chamber Music Coaching  
NYSSMA Test Preparation

Contact information : (646)418 2842 • [loveviolinviolalesson@gmail.com](mailto:loveviolinviolalesson@gmail.com)

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## *David Pin-Yi Lin, Trumpet* 小號 林品逸

David (Pin-Yi) is a 12th grade student at Syosset High School. Not only is he interested in game design and visual arts, but he has also been intrigued by music of all kinds. At first he did not feel very motivated to play an instrument, let alone join the CYCNY Youth Orchestra. His audition was approximately eight years ago during elementary school. Now he is the principal trumpeter of Youth Orchestra, CYCNY, vice president of the Jazz Ensemble at Syosset High School and 1st chair trumpet in Syosset Symphonic Band.

David was born in Taiwan in February 21, 2000. 6 months after his birth he moved to America and resided in New York for most of his life. David began studying trumpet eight years ago with Mr. Lovell Chang, Youth Orchestra's Wind and Brass teacher. With Mr. Chang teachings and assistance, David was able to get high scores in NYSSMA solos and attend All-County Band. His current band teacher is Laurence Ballereau, conductor of Jazz Ensemble, Wind Ensemble and Nassau Suffolk Band.

In 4th grade, David joined Youth Orchestra, CYCNY. Since then, he's performed in all concerts with the orchestra, such as its annual Lincoln Center Concert, Holiday Concert, concert at The Silvercrest Center for Nursing & Rehabilitation, Poppenhusen Institute Concert and Taiwan Center Concert. David has also performed Talent Shows at the Taiwan Center with Daniel Xu, the principal trombonist at Youth Orchestra, CYCNY.

David wants to pursue video game design and concept art at Rochester Institute of Technology, where he hopes to join the co-op program to work with companies like Bethesda and other video game businesses.

林品逸(Pin-Yi)是Syosset高中的12年級學生。他不僅對遊戲設計和視覺藝術感興趣，而且對各種音樂也很感興趣。起初，他並不樂意演奏樂器，更不用說加入CYCNY紐約幼獅青少年管弦樂團了。他的甄試大約是在八年前的小學時期，現在他是紐約幼獅青少年管弦樂團的首席小號手，CYCNY紐約幼獅青少年管弦樂團，Syosset高中爵士樂團副主席和Syosset交響樂團的第一小號手。

林品逸2000年2月21日出生於台灣。出生6個月後，他移居美國，一生中大部分時間居住在紐約。

林品逸八年前開始與青年樂團的木管和銅管老師Lovell Chang先生一起學習小號。在張先生的教導和幫助下，David能夠在NYSSMA獨奏中獲得高分，並參加All-County Band。他目前高中樂隊老師是爵士合奏團，風琴樂隊和 Nassau Suffolk Band的指揮Laurence Ballereau先生。

四年級時，林品逸加入CYCNY紐約幼獅青少年管弦樂團。從那時起，他在樂團的所有音樂會上演出，如年度林肯中心音樂會，假日音樂會，The Silvercrest護理與康復中心音樂會，Poppenhusen學院音樂會和台灣中心音樂會。林品逸還與幼獅青少年管弦樂團首席長號手許志干在台灣會館共同參與達人秀的演出。

林品逸希望在羅切斯特理工學院攻讀視頻遊戲設計和概念藝術，他希望加入學校與企業的合作計劃，並透過此計劃，能與Bethesda和其他電子遊戲公司合作，一展抱負與發揮長才。



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## ***Chulho Kim, Trumpet***

小號 金澈鎬

"Trumpeter Chulho Kim drew more than one spontaneous ovation from the crowd with his seemingly effortless, liquid command of the long solo and several other passages in Haydn's Trumpet Concerto"

-New York Music Daily-

Trumpet player Chulho Kim is an active freelance musician in NY area.

Mr. Kim has performed with Kyung-Hee University wind ensemble in Korea, Joyful Symphonic Band, Queensboro Symphony Orchestra and New York Wind Orchestra. He currently is performing as a member of NY Wind Ensemble and Aaron Copland School of Music as a guest principal trumpet player.

He holds a B.M. from the Kyung-Hee University in Korea, a G.P.D. from the Peabody Institute, Johns Hopkins University and M.M. from the Aaron Copland School of Music, Queens College. His primary teachers have included Kyung-Il Ki, Byung-Yup Yoo, Edward Hoffman, Josef Burgstaller and David Krauss.



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## ***Hansol Choi, Composer***

作曲家 崔翰率

Hansol Choi is a graduating composition student at The Manhattan School of Music with a Master's in Music in Composition. He was under the tutelage of Dr. Richard Danielpour and currently studying with Dr. Marjorie Merryman. Hansol Choi has written for notable ensembles such as the Talujon Percussion Quartet, The Manhattan School of Music Composer's Orchestra, Aaron Copland String Orchestra, Elevator Rose, The Aaron Copland Chamber Orchestra. His music was also performed in venues such as the LeFrak Concert Hall, Greenfield Concert Hall in Manhattan School of Music, Carla Bossi-Comelli Studio in Manhattan School of Music, and the Riverside Church.

He holds an undergraduate degree from The Aaron Copland School of Music in CUNY (Queens College) in percussion performance with a concentration in composition. There he studied with percussionists Michael Lipsey, Dr. Matthew Ward, and David Cossin. During his time there he has received the Allen Michael Cohen Percussion Award/Scholarship and the Leo Kraft Award/Scholarship in Composition. He has taken master classes with JoAnn Falletta in Conducting, with Eriko Daimo in Marimba, and Param Vir in Composition. He has also scored for the Flushing Web Series Murray Hill, Homework, and Call Taxi, which were screened at the Asian American International Film Festival in Flushing Town hall. At the Aaron Copland School of Music he studied composition with Edward Smaldone and private lessons with Dr. James Ra and Dr. Richard Danielpour. Hansol Choi was born in S. Korea and is currently based in Queens, NY.



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## *Higgaion, Percussion Concerto*

### 冥想 打擊樂協奏曲

Higgaion - n. a musical prayer/meditation similar to the modern musical term *affettuoso* to indicate solemnity. Often characterized by a deep yearning in prayer.

Preghiera - n. Latin for Prayer

Acaronar - v. to tenderly pull or draw someone closer - to hold, as for affection, comfort, or warmth; to fondle, to caress; to embrace, to protect,

Movement I - Preghiera - "Knocking at Heaven's Gates"

Movement II - My Mother's eyes; My Father's Hands

Movement III - Acaronar

I began to write a series of music that was indicative of my prayer life as a believer in the Christian faith and to ponder what "prayer" itself meant. Prayer has been a very big part of my life as I was brought up in a Korean-American Christian family. Prayer was often what allowed for us to find hope in the midst of stormy seasons, gratitude regardless of the situation and to process our sufferings well. I often found myself praying alone for my family, friends and their families knowing they hoped for a better day as well. While many of my prayers were answered, many were left to hope for from afar.

The concept of "prayer" has been the most straightforward yet peculiar, simple but complicated, and the sweetest but bitter experiences for me. Reverend and Theologian Timothy Keller writes, "Prayer—though it is often draining, even an agony—is in the long term the greatest source of power that is possible." I've found this to be true especially while praying for my parents who work tirelessly to support our family. Their long and intense work hours would take its toll on them both physically and emotionally. As I watched them do their very best to support the family, a series of ill-fated events unfolded which led me to wrestle immensely with God in prayer. It was in these moments that I felt the polar opposite pulls of feeling an overwhelming amount of helplessness while receiving an imperishable hope and fervor that propelled me forward.

The piece is structured around the stages of prayer that I've experienced while praying for my parents. Just as the Psalmist and Job sought an audience with God in their angst filled prayers, I found myself doing the same and wanted to express the urgency that I've felt as if I was knocking at the very gates of heaven. I would then pray for my parents and grieve over their sufferings but finding gratitude for all they have done and who they are. This was then followed by a divine comfort and embrace with the capacity to accept the struggles. I would like to dedicate this work to God and to my beloved parents, and all immigrant parents who work without a day's rest to continually support and love on their children.



Saturday Evening, June 9, 2018 at 7:30

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY - ANNUAL CONCERT AT LINCOLN CENTER 2018 紐約幼獅青少年管弦樂團林肯中心年度音樂會



## Youth Orchestra, CYCNY

Chijen Christopher Chung, *Music Director* 音樂總監鍾啓仁

Patsy Fang Chen, *Artistic Director* 藝術總監方秀蓉

Chunsheng Jason Chang, *Executive Director* 行政總監張俊生

### VIOLIN I 第一小提琴

Justin Liu 劉佳恩\*\*\*  
James YenChi Tsai 蔡彥至\*\*  
Arthur Stewart 陳文勝  
Tina Zhao 趙紫昂  
Ryan Chen 陳浩學  
Wendy Qu 曲文迪  
Mia Hung 洪美恩  
Doreen Dong 董朵琳  
Cindy Han 韓淇兒  
Katerina Jou 周清揚#

### VIOLIN II 第二小提琴

Vivienne Lin 林子千\*  
Toby Ou 區語滔  
Christopher Lim 林學文  
John Dong 董強  
Olivia Chiang 姜嫚文  
Ethan Hung 洪加恩  
Nicole Chen 陳程靜  
Tony Huang 黃東瀛  
Julien Cheng 鄭子凌#

### VIOLA 中提琴

Albert Liu 劉佳鑫\*  
Eric Liang 梁詠翔  
Vicky Wong 黃文祈  
Isabelle Chiang 姜厚祺  
Kimberly Huang 黃思婷#

### CELLO 大提琴

Alexis Weng 翁筱冉\*  
Hanks Tsai 蔡和倫  
Mitchell Jung 戎銘晟  
Ericka Lai 賴美美  
Yuelin Pan 潘岳琳  
Leo Tching 陳智豪  
Evan Liang 梁正浩

### DOUBLE BASS 低音提琴

Bonnie Chen 陳麗雯\*  
Joseph Higgins

### FLUTE I 第一長笛

Denise Peng 彭馨瑤\*  
Yue Zhuo 卓玥  
Amelie Song 宋元元

### FLUTE II 第二長笛

Abigail Loo 盧珊\*  
Victoria Lin 林子曼  
Katie Hu 胡成睿

### PICCOLO 短笛

Denise Peng 彭馨瑤

### OBOE 雙簧管

Regina Cohn

### CLARINET 單簧管

Grace Liao 廖婕帆\*  
Diana Yang 揚嘉音  
Charles Yu 余潤堂

### BASSOON 低音管

Tony Tongshu wen 溫同樞\*  
Yuki Higashi

### FRENCH HORN 法國號

Ethan Lin 林育生\*  
Matthew Jaimes

### ALTO SAXOPHONE 中音薩克斯管

Marcus Lee 李義\*  
Austin Zhao 趙屹昂  
Elyssa Yong 熊妍怡

### TRUMPET 小號

David Pin-Yi Lin 林品逸\*++  
Jonathan Jia 賈平恩  
Lovell P. Chang 張若葳  
Chulho Kim 金澈鎬

### TROMBONE 長號

Daniel Xu 許志千\*+  
Justin Lin 林博洋  
Ching-Min Chang 張晉銘

### BASS TROMBONE 低音長號

William Chu

### TIMPANI 定音鼓

Chi-Ching Grace Lin 林季靜\*  
Christine Chen

### PERCUSSION 擊樂

Lillian Kwong 鄺勵兒\*+  
Ryan Kwong 鄺勵恆  
Joshua Chou 周岐宇  
William Xu 徐潤宇  
Michael Liao 廖少洋  
Amber Chen 陳金晶#

### PIANO 鋼琴

Ruby Zhou

### FACULTY 指導老師

Conductor & Strings  
指揮兼弦樂  
Chijen Christopher Chung  
鍾啓仁  
Strings 弦樂  
Tony Huang 黃東瀛  
Winds & Brass 木管與銅管  
Lovell P. Chang 張若葳  
Percussion 打擊樂  
Chi-Ching Grace Lin 林季靜  
Piano 鋼琴  
Chiwei Chang 張紀葳

### Music Librarian 譜務

Hsinyi Huang 黃馨儀  
David Pin-Yi Lin 林品逸

\*Section Principal 分部首席

\*\* Assistant Concertmaster  
助理樂團首席

\*\*\* Concertmaster 樂團首席

+ Student Vice President  
學生副會長

++ Student President 學生會長  
#Alumnus/Alumna 畢業團員

### Student President

學生會長  
David Pin-Yi Lin  
林品逸

### Student Vice President

學生副會長  
Lillian Kwong Daniel Xu  
鄺勵兒 許志千

Alice Tully Hall  
1941 Broadway, New York, NY 10023

Please make certain your cellular phone,  
pager, or watch alarm switched off.

# 紐約幼獅青少年管弦樂團2018-19年度甄試簡章

## YOUTH ORCHESTRA, CYCNY | 2018-19 Audition

招考樂器Instruments：長笛Flute, 豎笛Clarinet, 雙簧管Oboe, 低音管Bassoon, 小號Trumpet, 法國號Horn, 長號Trombone, 低音號Tuba, 小提琴Violin, 中提琴Viola, 大提琴Cello, 低音提琴Double Bass, 豎琴Harp, 打擊樂器Percussion

甄試內容Repertoire：自選曲一首(無須伴奏)、音階(兩個八度)及視奏。  
One solo piece of your choice (without accompaniment), scales(2 octaves)and sight-reading.

甄試時間Audition Date：Saturday Afternoon, call for appointment.

甄試地點Audition Place：M.S. 158(46-35 Oceania St., Bayside, NY 11461)

報名費用Application Fee：每位三十美元/\$30 per applicant

年度團費Annual Membership：\$1,350 per accepted student

年度音樂會Concerts：

1. 假日音樂會 **Holiday Concert 2018**

December 16, 4 pm at 5700 223rd Street, Bayside, NY 11364

2. 林肯中心年度音樂會 **Annual Concert 2019 at Alice Tully Hall of Lincoln Center**

June 8, 2019, 7:30pm at 1941 Broadway, New York, NY 10023

報名及詢問專線For more information or apply by phone：

藝術總監/方秀蓉：Patsy Chen, Artistic Director, Tel: (917)912-8288, email: patsychen@aol.com

行政總監/張俊生：Jason Chang, Executive Director, Tel: (347)306-2511, email: mdjchang@icloud.com

報名表Application Form(Please Print)：

Name(English and Chinese)		Instrument	
Age	Male	Female	Date of Birth
Phone	E-mail/Parent		E-mail/Student
Address			
City		State	Zip
Name of Father (English and Chinese)		Name of Mother	
School		Grade	
How long have you been studying this instrument?		Year(s)	Month(s)
Private Lessons(currently)?			
Yes	No	Since	Name of your teacher:
Are there any other musicians in your family?			
No	Father	Mother	Sister Brother Other What instruments?
Are you currently participating in any other music group? If yes, what?			
Briefly list your musical experiences or achievements：			

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Ryan Chen

**School :** Great Neck South High School

**Grade :** 10th

**Instrument :** Violin

I think that the best part of orchestra is the friends and connections we make. At school I don't really like to talk to people there, and I always feel like I don't really belong there. But with orchestra, I feel like I'm part of a community. I have made some amazing friends and they are the one of best people I know. They make me feel like a part of something bigger. We bond together over pretty much everything and it's always nice to be around them.



**Name :** Nicole Chen

**School :** East-West School of International Studies

**Grade :** 8th

**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

I'll be visiting Fuzhou in China again, soon after the school year ends. I'll also be tagging along on the Japan trip. After that I will stay in China for a while and then return to NYC. Aside from that, I'll also be preparing to enter high school at Art and Design. Looking forward to finally going on break!



**Name :** Olivia Chiang

**School :** Herricks Middle School

**Grade :** 8th

**Instrument :** Violin

If I had a choice to play another instrument, I would choose the cello. I think it's a fun and cool instrument. I want to learn music and to hear the sounds that I play. It is hard work to practice every day, but my ability improves with each practice. I enjoy performing in the orchestra. Music is part of my life and it always will be.



**Name :** Isabelle Chiang

**School :** Great Neck South Middle School

**Grade :** 8th

**Instrument :** Viola

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This year for my summer vacation, I plan to do many things. I might go to a fencing camp for a week in China. I also want to go to different places to try new foods. Also, I plan to go to camp for a few weeks and have fun there.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is that you can play music for people and meet new people at the same time. Even though I've only been part of this orchestra for a few months, I have already had a great experience here.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

**Name :** Joshua Chou

**School :** North Shore Central School

**Grade :** 10th

**Instrument :** Percussion

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

My plans this summer are to perform in Yokohama and Taiwan with the orchestra and traveling to D.C. for a journalism conference at George Mason University.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

The music I have been dying to play are "Mambo" from west side story, and St. Paul's suite by Gustav Holst.



**Name :** Doreen Dong

**School :** Bethpage High School

**Grade :** 10th

**Instrument :** Violin

**What music do you recommend for future concerts and events and why?**

I like playing more upbeat pieces in general and songs from Broadway musicals. I find them interesting and enjoyable to play and knowing the song you're playing from somewhere else is pretty cool. Plus, the audience members may also recognize the songs.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would like to do a Europe tour and visit London, Barcelona, Paris, Berlin, and Geneva. I love traveling and performing in various countries in Europe would be really fun. Also, we

could do some sightseeing in each country and try some food native to each area.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

I think the friendships you form are by far the best part. I enjoy playing and performing as well, but I look the most forward to seeing my friends at rehearsals and talking to them during the break.



**Name :** John Dong

**School :** Bethpage JFK Middle School

**Grade :** 6th

**Instrument :** Violin

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

I think it is an effective source of education. We can already play as soloists but in the orchestra, we learn how to cooperate with fellow talented musicians. CYCNY is also a great opportunity to expand our talents and fix our flaws. Overall, it's a great experience and we gain experience as musicians.



**Name :** Cindy Han

**School :** M.S. 158

**Grade :** 6th

**Instrument :** Violin

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is, I believe, the people you meet who accompany you along this journey. Everybody in the orchestra supports and helps each other build their skills, and that is what stimulates the beautiful music that the orchestra composes.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Katie Hu  
**School :** Herricks Middle School  
**Grade :** 7th  
**Instrument :** Flute

**What is the best thing about the orchestra and why?**

This is my first year in CYCNY, and on my first day I felt like everyone was so welcoming and right from the start I felt like being part of the family. I really like how every time during rehearsal everyone listens and helps each other. I find this as an important part of learning is by interacting with others. The people here are very friendly and I'm glad my parents brought me here!

Best thing about being as a part of cycny is that I get to learn and practice with a group of young talented musicians. And we share a same goal that is to play magnificent music and we all tries to master instruments that we love!

**If there was a song that the orchestra played what would it be?**

If there is a song that the orchestra had to play , I would want the orchestra to play the four seasons by vilvidi because it has different styles of songs, which are the seasons and it shows different styles of music, whether it's minor or like a



**Name :** Mia Hung  
**School :** Louis Pasteur Middle School 67 (MS 67)  
**Grade :** 7th  
**Instrument :** Violin

**What are you planning on doing over this summer?**

I am looking forward to going to Taiwan and Japan with the orchestra. However, I'm not really looking forward to the heat and humidity. Hopefully, I'll enjoy my time there and want to return. This is my first time out of the North American area and I am very nervous about the flight.

**What song(s) do you want to do in the future?**

I still want to play a song/selection from one of Studio Ghibli's films. "Bygone Days", "Cave of Mind", and/or "Merry-Go Round of Life". "Bygone Days" gives me more of a jazzy feel, whereas "Cave of Mind" is about being "lonely" and "Merry-Go Round of Life" is more uplifting and "waltzy".



**Name :** Ethan Hung  
**School :** Nathaniel Hawthorne MS 74  
**Grade :** 7th  
**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This summer I will have to go to cram school to prepare for the SHSAT. However, my mom and my sister will be going to Taiwan and Japan for the annual CYCNY tour. Most of the time I will be working to fulfill my prep work, though I will have an occasional break. This summer break I will be going on annual trips: Going to Acadia National Park, going to Pennsylvania to camp, and going to Boston. Overall, I will have a hard but fun summer.



**Name :** Jonathan Jia  
**School :** Jericho Middle School  
**Grade :** 7th  
**Instrument :** Trumpet

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

I plan to perform in Japan and Taiwan with the orchestra and get better at trumpet as well as piano this summer.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Mitchell Jung

**School :** Manhasset Middle School

**Grade :** 7th

**Instrument :** Cello

**What music do you recommend for future concerts and events?**

For future concerts at events I would love to play "Final Fantasy" scores, along with music created by Joe Hiasahi.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about worker sure is the feeling of accomplishment after finishing a concert



**Name :** Lillian Kwong

**School :** Bronx High School of Science

**Grade :** 12th

**Instrument :** Percussion

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

My summer plans are to just enjoy my last summer before I need to worry about moving into college dorms and transitioning into the college life. I am looking forward to spending a month in Taiwan teaching English to children in the remote regions of Taiwan. This will be a rewarding experience, and I can't imagine spending my summer in any other way.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I would like to play selections from Les Miserables and Hamilton in the near future because they are all famous Broadway musicals. We played Phantom of the Opera and Cats a few years back, so I believe that we are capable of playing selections from those two musicals.

**What is your favorite type music and why?**

My favorite musician would have to be Chopin, which makes my favorite genre of music to be classical music. I find that listening to classical music after a long, stressful day to be relaxing and comforting.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Being in this orchestra has been such a wonderful experience and it has made me a better musician. When I first joined this orchestra, there was 8 percussionist and I was the least experienced one. I still remember the first time playing, I played my part very softly because I was afraid that I was going to mess up. But as I improved my skills, I became more confident. More importantly, becoming part of this orchestra made me a part of a family, bonded together by our passion for music.



**Name :** Ryan Kwong

**School :** Bayside High School

**Grade :** 9th

**Instrument :** Percussion

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

We are going to Hong Kong and Taiwan for a vacation. I will be working this summer. I hope I will get a job related to computers.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I recommend movie theme songs because a lot of times the movie music really sets the tone for the action, so it will be fun to play them.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I want to perform in Paris because I have never been there and it will be a fun and interesting experience.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is that I play in a group so it is more fun. Playing in a group gives me an opportunity to play more interesting music. In an orchestra, I can play different percussion instruments and experience how the different instruments sound in a song. I think the orchestra is fun because the music can be so different from music played by a school band. I am also make lots of new friends.



*Father's Day Special*  
**Mocha Truffle Cake**  
**摩卡蛋糕**

Coffee Spongecake  
Dark Chocolate Ganache  
Coffee Buttercream

Father's Day is 6/17 - Pre-Order Now!  
6月17日 父親節 - 請提早預定!

[www.fayda.com](http://www.fayda.com)

*A Very Special*  
*"Thank You!"*

感謝所有參與  
在林肯中心演出的  
媽媽們

To all the parents who participate in  
the Youth Orchestra, CYCNY Annual Concert  
at Lincoln Center , Alice Tully Hall

**JOSEPH HAYDN " Toy" Symphony**  
海頓 玩具交響曲

**Hsinyi Huang (David Lin)**  
**Tiffany Lee Tan (Denise Peng)**  
**Ellen Hen (Alexis Weng)**  
**Wenling Chen (Arthur Stewart)**  
**Chi Shan Shiau, Jennifer (Michael Liao)**  
**Cindy Loo (Abigail Loo)**  
**Lily Cui (William Xu)**  
**Shuang Guo, Lydia (Cindy Han)**





**Congratulation**

to

**Nicole Chen**

on your 1st year

joining

the Youth Orchestra CYCNY !

Love  
mom , dad & Anson

**Dr. Xu's Comprehensive Medical, PLLC**

# 徐明旭痛症復健專科



專治車禍工傷、意外傷害及各種痛症處理  
提供針灸推拿、痛點注射、頸腰椎病、肌腱韌帶損傷  
肢體麻痺、椎間盤突出等專業物理治療

## 醫學博士徐明旭

診斷細心明確·經驗豐富  
專精各種急、慢性痛症治療



診所接受多種醫療保險、老人卡(紅藍卡)及低收入醫療保險，無保險者備有優惠

法拉盛診所

[drxumedical42@gmail.com](mailto:drxumedical42@gmail.com)

布碌崙診所

142-28 37 Ave., M1, M2, Flushing NY 11354

823 56th St., 2nd FL., Brooklyn, NY 11220

電話：(718)463-1133

電話：(718)745-3310



天主教輔仁大學附設醫院  
Fu Jen Catholic University Hospital

# 天主教 輔仁大學 附設醫院



親切關懷  
追求卓越  
智慧醫院

- 亞洲最大  
戶外十字架建築
- 療癒花園
- 藝術景觀空間設計

- 全科 · 全人 · 全新 · 全球醫療體系 · 安全 · 環保
- 先進 · 以病人為中心 · 深入社區 · 接連國際
- 身心靈全面關懷 · 智慧醫院 · 善用科技 · 服務體貼人心



臺灣新北市泰山區  
貴子路69號



886-2-85128999



lukehmc@mail.fju.edu.tw



www.hospital.fju.edu.tw

# 整合特色醫療中心



心臟醫療中心  
CARDIOVASCULAR  
CENTER



腫瘤醫療中心  
CANCER CENTER



神經醫療中心  
NEUROLOGY CENTER



消化醫療中心  
DIGESTIVE DISEASE CENTER



泌尿醫療中心  
UROLOGY CENTER



婦女健康中心  
WOMEN'S  
HEALTH CENTER



聖路加健康管理中心  
ST. LUKE'S HEALTH  
MANAGEMENT CENTER



兒童發展評估中心  
CHILDREN'S  
CENTER



國際醫療中心  
INTERNATIONAL  
MEDICAL SERVICE CENTER



輔仁大學附設醫院初期將以急重症醫療為重點，提供整合式預防服務、完整綜合醫療照護，同時兼顧老人醫學、心理衛生中心、弱勢族群醫療保健、國際醫療和健康管理：

- 建構區域整合性醫療服務系統 (IDS)
- 在地化具特色之老人醫學照護服務
- 全人關懷之心理衛生服務
- 弱勢關懷
- 發展國際醫療
- 建構全方位健康管理服務



天主教輔仁大學附設醫院  
Fu Jen Catholic University Hospital



# Taiwan Center Isadora Rhythmic and Dance Academy

## 台灣會館舞蹈學院

**Classes in Rhythmic Gymnastics for age 4 and up!  
Classes Tuesday and Friday**

**First Trial Class is FREE!**

課程內容有韻律體操、芭蕾舞及爵士等多項選擇  
歡迎有興趣3歲以上的小朋友踴躍參加!!

上課時間：每星期二和星期五

**第一節課 免費試聽**

**Gymnasts won medals at:  
National Championships**

**Junior Olympics Region 4 Championships  
New York State Competition  
And many more!**

Call : **718-445-7007**

Email us at:

**Taiwancenter.ny@gmail.com**





歡樂的朗朗讀書聲，  
迴盪在像家一樣溫暖的教室裡，  
歡迎加入我們溫馨的大家庭

54-40 Little Neck Parkway Little Neck, NY11362  
718-877-6296 chiongwen.chiu@gmail.com



邱老師教育中心  
長島大頭中文學校

黃啓豐 Shanyuo Huang

TEL : 011-886-986-132-048 · 011-886-936-125-507

E-mail : shanyuo@gmail.com

LINE ID : shanyuo WeChat : ShanyuoHuang

機場接送 · 商務行程 · 婚禮接送 · 短期旅行 · 包車服務

Airport Pick up · Business Service · Travel Service · Wedding Car Service · Rental Service

Welcome to Taiwan



# 樂音悠揚

祝賀 紐約幼獅青少年管弦樂團  
2018年度音樂會 演出圓滿成功

38-05 Union Street  
Flushing, NY 11354  
718.961.4966  
eastwestbank.com



華美銀行  
EAST WEST BANK

 Equal Housing Lender Member FDIC

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Ericka Lai

**School :** Manhasset Secondary School

**Grade :** 7th

**Instrument :** Cello

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

In the summer I plan to go to sleep away camp and go to Canada for vacation I'd like to play at Lincoln Center's largest concert hall.

**Name :** Marcus Lee

**School :** Benjamin N. Cardozo High School

**Grade :** 9th

**Instrument :** Alto Saxophon

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

People may think that the best thing about the orchestra is the Music. However, I think that the best thing about the orchestra is the environment. Everyone is so friendly and supportive, and no one is seen sitting by themselves during the break. Orchestra has given me the opportunity to make many new friends and have new experiences.

**What is your favorite musician/music group and why?**

There are two music groups that stick out to me at the moment are, Cage the Elephant, and the Arctic Monkeys. But if I had to choose which one I prefer more, it would have to be the Arctic Monkeys. The Arctic Monkeys is an Indie and Alternative rock band. The reason why they are my favorite band is because of their variety of music. For example, different albums could give off different vibes. One album that goes by the name of "AM" gives off a really mellow and gloomy vibe, while another album "Favorite Worst Nightmare" gives off a really lively and peppy vibe. Give them a listen, you might like what you hear.

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

So far, my plans for this upcoming summer vacation are going on a road trip to the Smokey Mountain National Park and visiting landmarks along the way. Oh, I almost forgot, I'll also be taking prep classes over the summer too. How exciting!



**Name :** Eric Liang

**School :** Syosset High School

**Grade :** 9th

**Instrument :** Viola

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This summer I am excited to go on tour with our orchestra to Japan and Taiwan. Upon returning I will be going to SAT prep for the rest of the summer, grinding at the vocabulary. Right before school starts my family and I will be going to Tennessee on vacation.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Our orchestra is truly filled with some of the most brilliant people I'll ever meet. After being part of this orchestra for a few years, I started to realize that we weren't all there to just play music because our parents forced us to. But instead it was a group of hard working

talent students who cared for the music they played and created a sense of community and family that can be found nowhere else. From the exciting repertoire to the delicious snacks during breaks, this orchestra has brought great memories and constant joy that can't be replicated.

Hope you all enjoy the concert!

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Evan Liang  
**School :** South Woods Middle School  
**Grade :** 6th  
**Instrument :** Cello

**What other instrument would you want to play besides the one you play right now?**

I would want to play the clarinet. The clarinet was always one of my favorite instrument. It has a really nice sound when you play it. It is small, so it is easy to carry around. Lastly, there are tons of great songs that you could play on the clarinet.

**Why I like CYCNY (Youth Orchestra)?**

I like the Youth Orchestra because when I go there, I can always meet new friends. There are always people to talk to and they are all friendly. So you will never be lonely. Also at snack time you can socialize with your friends. Youth Orchestra has improved my cello skills a lot. I feel like I have improved a lot since I came here. Plus the entire staff and volunteer moms have done a great job and I really like to thank them for providing such a professional environment for us and making delicious food every Saturday.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I recommend a song called Symphony No. 5 in C minor, Op. 67, I. Allegro con brio, by Ludwig van Beethoven. It has a very strong beginning and then gets softer at the end. I also want to recommend the song Moonlight Sonata, by Ludwig Van Beethoven. It is a very soothing piece of music that can calm people down. It can also make you sleep easier because it is so soothing.



**Name :** Grace Liao  
**School :** Great Neck South Middle School  
**Grade :** 8th  
**Instrument :** Clarinet

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

For this summer vacation, I will start off by going to Japan and Taiwan for the orchestra tour. After, I will most likely practice and train for badminton as well as other commitments I have made. On top of that, my family has also planned a vacation trip to Alaska on a cruise which I will definitely be looking forward to for this summer break.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I have always been a fan towards classical pieces. I find that these pieces bring a variety of feelings into music from calm to frantic. Since I was young, I've constantly been exposed to classical music which has created my passion for it. Often in orchestra when I get the chance to play classical pieces, the many different feelings these pieces bring me build my interest in it.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about orchestra is the great friends I have made in my past years as well as the bond the orchestra has created with each other. From these past years, I have made great friends who have stuck by me and made orchestra even more enjoyable each week. I find that the experience I get from orchestra is special and like no other.

名片 · 傳單 · 明信片 · 傳單 · 海報  
廣告……各種彩色及黑白平面設計  
節目單 · 書籍 · 畫冊 · 會刊 · 報紙  
雜誌 · 型錄……編輯、排版、完稿

*Pearl Art* @Gmail.com



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Michael Liao

**School :** PS196

**Grade :** 4th

**Instrument :** Percussion

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

I am going to Taiwan and Japan for my very first Youth Concert tour. Besides, I will spend the rest of the time there to experience these two places. I have been to Taiwan. I look forward to meeting all my relatives and favorites there. First, there are so many delicious foods. Second, Taiwan's night market is like a human-being wonderland, I miss the fishing game and lots of interesting traditional games (No worries, adults! They are all parents' approval games, not video games). I am also so excited that this time we can visit Japan. Ninja's culture is a must that I need to go to check it out. I hope I can have the chance to visit Ninja museum. Before summer break, I have to take some tests and exams. Work hard and then I deserve play hard

(you expect me to play soft?). I will try my best to do it.

The last thing but so-called important in my summer vacation is to "recall" my Chinese ability. Chinese learning is always a must-do in my life. My mom said it's my life-time guaranteed learning. She already signed me up for Chinese Summer Camp in Taiwan. I am ready to reopen my mind for this "familiar stranger".

**What music do you recommend for future concert and/or events?**

I will recommend "Four Seasons". I like the melody and the variety. There are four parts: spring, summer, autumn, and winter. All are different in feelings. It is just like our clothing has seasons' differences. If the concert is in winter time, then we can play winter part ; if the concert is in summer time, then we can play summer part. Whenever I heard the music, I was always deeply moved by the melody.

"You raise me up" is another music that I strongly recommend. In my opinion, this music will evoke resonance among audiences, because most of the audiences are all parents and used to be kids. I know this music it's because my mom listens to this music very often. Every time she listens to it, she becomes very touched. I wonder if everyone has the same reaction, just like my mom.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite musician is Beethoven because he plays very dramatic music. I like how he plays very impressively loud.



**Name :** Christopher Lim

**School :** Nathaniel Hawthorne Middle School 74

**Grade :** 7th

**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

For this upcoming summer vacation, I will be taking classes to help me preparing for the next grade. I look forward to a week of sleep-away camp. My family and I are also planning to do some short trips at the nearby states.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

For the future concerts and events, I hope to be able to play some Broadway or pop music. I think these will be nice addition to our orchestra.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

In my opinion, the best thing about the orchestra is being able to meet friends who enjoy music.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Vivienne Lin

**School :** Nathaniel Hawthorne Middle School 74

**Grade :** 8th

**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

Honestly, I have no idea of what I'm going to do this upcoming summer vacation. Obviously, I would hope (keyword- hope) that I'll go somewhere that I haven't been to before like France or somewhere over the rainbow...

**What music do you recommend for future concerts and events?**

Although there is no specific music that I would recommend for future concerts and events, I would like to play something that not only has a rich tone but also is catchy.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would go to Greece because Greece has a very unique and interesting culture/history. In addition, their music probably varies from the types of music that we play here, so I would like to express/introduce our music in Greece.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

I don't really have a favorite musician/music group. However, I do enjoy pop music, classical, as well as K-pop once in a while.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The. absolute. best. thing. about. this. orchestra. is. the. food. Believe me, guys. No- it's that you get to meet great people. Wait, it's the music that you produce together. Actually... it's everything :)



**Name :** Victoria Lin

**School :** Nathaniel Hawthorne Middle School 74

**Grade :** 6th

**Instrument :** Flute

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

I don't really have any plans for this upcoming summer vacation, but I really hope that I would get to go to China to visit my relatives. If not, I would want to stay home and sleep. Actually, I would like to go somewhere fun. Also, I will celebrate my birthday.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I recommend more modern music, like music people would enjoy listening to and sing along with instead of only classical music.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would want to perform somewhere out of the state because I want this orchestra to become more famous and let people enjoy music played by younger kids.

Also, because I haven't traveled much throughout my life, I would love to see new sites.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite musician is probably my band teacher, Dr. Archer. He is a very supportive teacher/person and plays the trumpet very well. (He also plays like every instrument in the band room) Also, because of him, I joined many groups in school and including a music program outside of school.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best part of orchestra is probably break time, I mean like YOU CAN'T JUDGE ME, food is great.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

**Name :** David (Pin-Yi) Lin  
**School :** Syosset High School  
**Grade :** 12th  
**Instrument :** Trumpet



**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This summer vacation I will be touring with the orchestra to Japan and Taiwan to perform and also visit my family. This is the third time that I am going with the group which is pretty insane because each time I went it was with different people. The same goes for this year, so I hope that the event is just as memorable as the last. I'll most likely be taking a lot of photographs for reference in my artistic creation and will enjoy the culture there again. I hope everyone else also has a great vacation.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I really recommend music from video games such as the recent "God of War" and "Kingdom Hearts". Music for games has gone a long way to the point where orchestras themselves have been asked by video game industries to help envision games through music. It's really amazing to see the progress that the music has gone through, so to see the orchestra play the music would be a great sign for our group to grow as well. Plus I think using pop music isn't as fitting for an orchestra, not gonna lie.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would perform at Disney to be honest because the setting there, ironically, is magical. Three years ago my band group performed at Disneyland, and the place was fantastic to play at. It would also be amazing to make the children there happy by playing the music since the songs too are so nostalgic to the core.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite musicians as of now are Jeff and Casey Lee Williams. They are responsible for a lot of music in one of my favorite shows, RWBY. The music is so energetic, even the slow parts are emotional to listen to. I listen to their music constantly which also helps me envision my video game passion and concepts. I can contribute some of my creativity from them.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is the passion and happiness that you see within every young musician in our group. When they come to youth orchestra every Saturday, you can see the joy within them when they get to talk to their friends while also indulging themselves in the music world. It's amazing to talk to every one of my friends that are there, like Ethan, Lillian or Daniel. This year I am graduating so I will really miss this experience. I hope the orchestra will do really well in the years that will come by.



**Name :** Justin Lin  
**School :** Benjamin N. Cardozo High School  
**Grade :** 11th  
**Instrument :** Trombone

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

My plan for this upcoming summer vacation is to participate in a summer program within the city. This summer program will allow me to take up my time and be educated at the same time. Toward the end of the semester, we will form groups and create a project about all of our learning that we have gathered and put them all into one thing. I also plan to have fun this summer! After finishing the program, our family plans to head toward north to do some activities before my brother gets sent away to college again. Most importantly, I'll be planning for next year's concert, but at the moment, make sure to sit back, relax, and enjoy the current show!

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Ethan Lin  
**School :** Stuyvesant High School  
**Grade :** 9th  
**Instrument :** French Horn

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

Well, my plans for this summer vacation don't sound very fun compared to other people. All I want to do is just sit back and relax and enjoy not having to go to school every day and waking up at really early morning to get to school. I also plan to study a little harder and learn more things. Yeah, I know I sound like a nerd but it was one of the things that I regret not taking seriously last summer. I also plan on going to Mount Sinai hospital to work there as a volunteer and to help people that are in need.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

A piece that I would recommend for future concerts would be the Jurassic Park theme song along with other movie soundtracks like the Avengers because both of these are within movies that were released very recently. Another piece of music that I would recommend is Gustav Holst's First Suite in Military Band. It would also be a pleasure to hear more modern pieces like the orchestra version of different pop songs.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

If I were to perform I would love to go to Vienna and play in one of their great concert halls. The city of Vienna is well known for its musical compositions and it's halls.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite classical music composer is Gustav Holst because of his planets suite. We have performed a few of his pieces a few years back and they were a pleasure to hear. My favorite pop artist is the Weeknd and his songs feature a perfect blend of vocals and the electronic beat in the background.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about orchestra is that it is like an extended family to me. Sometimes you don't get along well, but you would still come together one day. Unbreakable bonds form between other orchestra members. The longer you stay with the orchestra you see growth and progress of the people around you mentally and physically. I see people join and I see people graduate. When I joined orchestra I did not know anybody. There were people that welcomed me with open arms when I joined. In fact, David was one of them and he is graduating this year. Good Luck in College David!



**Name :** Justin Liu  
**School :** Manhasset High School  
**Grade :** 10th  
**Instrument :** Violin

Violin has recently become a passion of mine and this orchestra allows me to share my love for music with amazing people. This summer, I'm going to Cambodia to teach English and raise money to fund education. Hope you enjoy the concert!

**Name :** Albert Liu  
**School :** Manhasset High School  
**Grade :** 11th  
**Instrument :** Viola

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My two favorite musicians are Jimi Hendrix and BB King. Both Jimi Hendrix and BB King's music is soulful, powerful and beautiful. Jimi Hendrix combines elements from blues rock and funk to produce unique music almost impossible to imitate perfectly. BB King is the king of blues and put heavy emotions into his guitar playing.



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Abigail Loo

**School :** PS 31 - The Bayside School

**Grade :** 5th

**Instrument :** Flute

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I would recommend the Carmen Overture by Georges Bizet. This famous piece has been played by many musicians for many times. I can never get tired of listening to it. I would also love to play the 1812 Overture by Peter Tchaikovsky as this musical and dramatic piece brings me back to history.

**Who is your favorite musician and why?**

One of my favorite musicians is Peter Tchaikovsky. He composed many well-known pieces that we are all familiar with, such as The Nutcracker, The Sleeping Beauty and Swan Lake.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

My favorite part of being in the orchestra is to be able to collaborate with people who play different instruments and enjoy the wonderful music that we play together.

*I hope you all enjoy the concert!*



**Name :** Toby Ou

**School :** Nathaniel Hawthorne MS 74

**Grade :** 7th

**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

Summer is the best time of the year and I love to go to fun and awesome places. This summer I will be going to swim team, academy, and, the best place ever... Sleep away camp. I also want to improve my photography skills. I like being outside, then being stuck inside playing Fortnite.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I would stick with something classical, like, rondo and capricioso, Paganini caprice 24. But, all pop and now a days song is a development from classical music.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would love to preform in Carnegie halls, but Alice Tully hall is one of the big dreams. I would go to Carnegie halls, because it is another very famous and majestic theater in New York.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite musicians are, Paganini, saint saen, Mozart, and Beethoven. I chose these people because, i like how the melody and the rhythm of the song is created. Not only, classical songs, but I think our orchestra is good enough to play music by a DJ producer called, Marshmallow.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Orchestra is a big opportunity to make friends and also experience new genres of music. But the best part is the FOOD. But I still think the music is more important.



**Name :** Wendy Qu

**School :** Manhasset High School

**Grade :** 11th

**Instrument :** Violin

**Who is your favorite musician/music group and why?**

My favorite genres of music include pop, rock, R&B, and classical. I love CYCNY because I get to grow personally and musically. The violin is a lovely instrument that has a beautiful sound. This year, my favorite songs from our repertoire are Light Calvary Overture and 高山青.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Denise Peng

**School :** Townsend Harris High School

**Grade :** 9th

**Instrument :** Flute

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This summer, I'm planning on traveling to Japan and Taiwan for the orchestra tour. Afterwards, I'm probably just going to hang out with friends and do some volunteer work. I'm also going to go to practice for cross country. Towards the end July, I'm going to start prep.

**What is your favorite thing about the orchestra in your opinion?**

Honestly, I love being part of this orchestra because not only am I able to make great friends, but I can collaborate with other musicians to create music. We all share the same passion and it's nice to play together to do something we all enjoy. We all understand each other and I really appreciate that.



**Name :** Yuelin Pan

**School :** 157 High school

**Grade :** 7th

**Instrument :** Cello

**What's your favorite musicians, and why?**

Bach. Because I was play many songs written by him, I like those songs, they are classical and melodious.

My favorite songs are six suits for violoncello solo suit I prelude, I like it because when I heard the music, I feel I am on a boat, and drifting to somewhere, both side besides me are picturesque. The music itself is smooth and gently, can give people acoustic enjoyment.

**What're you going to do during summer holiday?**

I'm going to take an examination about my cello's level and join a cello competition.

**What do you think about Youth orchestra?**

When I first come to Youth orchestra, I was very nervous and scary, because I never go to orchestra before. But after first rehearsal, I'm not nervous anymore, because all the people are pretty nice and the music that we played are very songful. During every rehearsal, I can practice and improve a lot. If I can, I want to join this orchestra next year.



**Name :** Amelie Song

**School :** Bronx High School of Science

**Grade :** 9th

**Instrument :** Flute

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

My first plan for this upcoming summer vacation is the Yokohama/Taiwan tour with the orchestra. That will take about two weeks, and I will finally be able to go to Japan as I was planning to even without the tour. Next, I will probably try to volunteer at places so I can start accumulating volunteer hours. Mostly, I want to relax at home so I can destress myself and hang out with my friends who I have not seen in a long time because of school. (Mostly I just want to sleep)

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I recommend music from a wide variety of cultures or osts from movies or maybe modern music for the people of this generation. Then, different audiences of different ages can all enjoy the songs we play. (I would like to play Senbonzakura)

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Arthur Stewart  
**School :** Townsend Harris High School  
**Grade :** 9th  
**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

This summer I plan to join our orchestra's summer concert tour in Asia. We will be going to Taiwan and Japan. After that, I will stay in Taiwan for other another 2 weeks to stay with relatives, sightsee, and just chill and do nothing. Unfortunately, after this, the fun stuff ends, I have to return to New York, and gotta get back to the grind. This includes 4 weeks of super duper fun SAT prep class; It didn't even start yet, and I already want it to end. I have to do a lot of diligent practicing for piano and violin, and maybe do some studying in advance so that I can ace next year's classes. I also plan on running and working out more so that I stay in shape and get in even better shape for track next year. But, on the positive side, summer will be a great source of time that I can use to make improvement musically, academically, and (running?)-ly. I can also get some much needed sleep. The sleep deprivation is real.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

We could try some Caribbean music (soca, dancehall, reggae, etc), except most of the music from this genre isn't even designed for an orchestra to play. I guess a better option would be some themes from Descendants of the Sun.

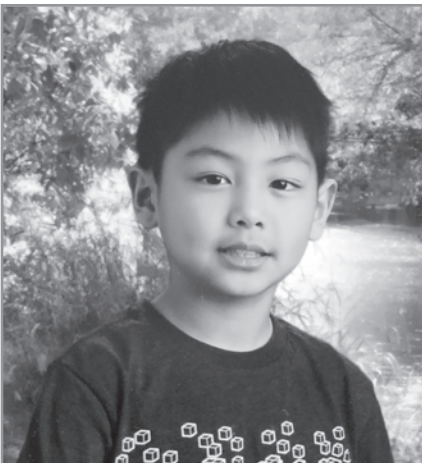
**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

If I could perform anywhere I want, I would choose to go to Antarctica (with other people, of course) to play for the penguins in subzero weather. Definitely.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about playing in orchestra is the group experience, which beats having to perform alone. For instance, if you mess up, there's at least 10 other people playing the same thing as you and they'll have your back. Just kidding. Seriously though, performing as a group makes it easy for us to communicate powerful music to convey tons of messages to our audience, while an individual performing solo usually has to work harder to produce the same result. In addition, the act of playing together in synchronization and harmony gives us a sense of bonding that can't be expressed in words. If we play well, we succeed together. If we mess up, we laugh it off together. We lead others. We follow others. And the applause is ours.

We did it. This year is coming to a close, and we made it through the easy paths and the obstacles. We put almost a half year of work into this concert, and I hope you dig it. No, I know you enjoy it.



**Name :** Leo Tching  
**School :** P.S. 94  
**Grade :** 4th  
**Instrument :** Cello

**Who is your favorite musician?**

My favorite musician is Yo Yo Ma. This is because he also plays the cello and loves to play it since he was little. Yo Yo Ma inspired me to play the cello, his music was really wonderful and it amazed me the first time

I watched it on YouTube. I thought he was a very interesting person since he immigrated from many places. Also it amazed me how he played the cello for the President.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** James Tsai

**School :** Marie Curie Middle School

**Grade :** 8th

**Instrument :** Violin

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

I am planning to go to a one-week summer camp and going to Taiwan to see my relatives.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

Tchaikovsky Concerto in D major, Op. 35

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

I would like to perform in Rockefeller Center because on a cool winter day, I would like to go out and play some soothing or enlivened Christmas songs.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

Itzhak Perlman is my favorite musician because he is the best violinist you can find who plays classical music so pure and beautiful it would make you cry to tears.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is the harmony we build and the passion we create together to play these pieces.



**Name :** Hanks Tsai

**School :** J.H.S 67

**Grade :** 6th

**Instrument :** Cello

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

Going to Taiwan in August.

**What music do you recommend for future concerts and events?**

More movie songs and famous songs.

**If you could perform anywhere you want, where would you go and why?**

Carnegie Hall, because it is very famous.

**Who is your favorite musician/ music group and why?**

I like Igudesman and Joo because they are funny musicians and perform very well.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The food, because it tastes awesome and I am always hungry!



**Name :** Tony (Tongshu) Wen

**School :** The Brooklyn Latin School

**Grade :** 10th

**Instrument :** Bassoon

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Playing in the orchestra has always been my most enjoyable moment in life, I can clear my head, and focusing on every note I play, how to articulate correctly and how to sound the best. And when it comes to the best thing about the orchestra, I'd say it's the efforts that's being put in every piece of music we perform. For the audience, it's just a few minutes. But for the orchestra, it's six months, and for different player, it could be up to 10 years. This, in my opinion, is what makes this art form sincerely beautiful and elegant.



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Alexis Weng

**School :** Baccalaureate Schol for Global Education

**Grade :** 8th

**Instrument :** Cello

**What music do you recommend for future concerts and events?**

Ever since last year, I've been extremely obsessed with BTS (Kpop? Anyone?). I've always wanted to try playing one their ballads in an orchestral version like Butterfly. I've also been listening to a lot of Joe Hisaishi lately and I think Dragon Boy would sound amazing if we were to play it.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

Do I really have to explain? BTS. 100 percent. Personally, I think they're really talented and extremely dedicated. The number of years they put in into training and practicing for their debut is crazy and I really respect how they didn't give up mid-way. If I were to choose someone else I'd have to say Charlie Puth because I think he's one of the very few American pop artists that actually compose, write, and sing their own songs. It's a plus that I also love his music.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Orchestra was amazing from the moment I joined until now. It's always been super fun, being able to learn new songs, getting to play with a large number of people, it's really been an awesome experience. I feel like we've all moved out of our comfort zone and that's really the best thing about this orchestra. When I first joined, I had a grand total of 3 friends and absolutely no experience playing with older and more experienced people (I was 10 at the time). Shocker. As I started getting used to the orchestra and being with so many people, I feel like I've opened up, being a little more excited about learning something new and making new friends. I have to say, all of my closest friends are from this orchestra and I wouldn't trade them for anyone else.



**Name :** Vicky Wong

**School :** Halsey JHS 157

**Grade :** 6th

**Instrument :** Viola

**What music do you recommend for future concerts and events?**

Probably One Summer's day by Joe Hisiashi from Spirited away because I really like this song. It just wraps up the entire movie.

**Who is your favorite musician/music group and why?**

Probably Camila Cabello because I love her voice and her songs.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

I honestly think the best thing about orchestra is so I'm not lonely. Like, so I can make friends with people in the orchestra.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Daniel Xu

**School :** Stuyvesant High School

**Grade :** 12th

**Instrument :** Trombone

I choose to pursue music because its ability to encourage, inspire, and simply move people intrigues me. Thus far, I have studied the intricacies of music through my AP Music Theory class and continue to practice it to understand how I can reproduce and create pieces that not only amaze people, but also express my emotions and speak in a language that words cannot capture. Music is complex, but each and every day, I strive to learn more about the way it works, and why people enjoy it.

To me, music is the medium that connects people from all backgrounds regardless of their race or religious differences. In fact, the it's potential

to people together as a family has led me to join a variety of music groups like the New York All-City Marching Band and the Stuyvesant Theatre Community where I made many friends.

I plan to pursue music going into college. I'm aiming to double degree in both science and music, one being the Bachelor of Music. To say the least, this would include more than playing in a school band. But given my passion for music, I will embrace it wholeheartedly and I'm excited to see where it will take me.



**Name :** William Xu

**School :** Roslyn Middle School

**Grade :** 8th

**Instrument :** Percussion

**What are your plans for this upcoming summer vacation?**

Over summer vacation I will be going to band camp or my high school now to Taiwan. I am very excited well I will have a lot of fun.

If I could before anywhere I wanted, I would perform in California. I was born in California and I would love to go back and have another great memory there again.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is the support everyone gets each other. Everyone is very friendly to each other which provides an environment that encourages learning. I am very glad and lucky that I am a part of this orchestra.



**Name :** Diana Yang

**School :** JHS 194 William H Carr School

**Grade :** 8th

**Instrument :** Clarinet

During this summer vacation, I would like to volunteer at a summer school to help take care of the children. I also plan to spend more time with my family and friends and just relax. If I could perform anywhere, I'd like to perform at Carnegie Hall because it has a beautiful stage and a lot of music performances took place there. In my opinion, the best thing about orchestra is meeting other musicians and getting to practice and grow together.

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

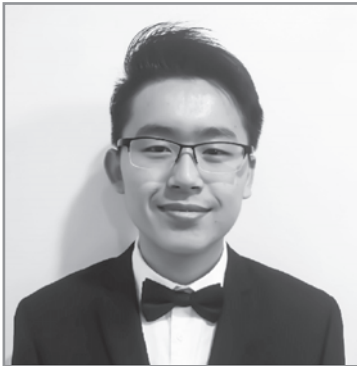
**Name :** Elyssa Yong  
**School :** Adrien Block I.S. 25 Middle School  
**Grade :** 8th  
**Instrument :** Alto Saxophone

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I had taken a lot of interest into many animation soundtracks and I found that it would be good to experiment with some of the music. Personally, I enjoy the music from animated Disney films.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

Although this is my first year here, I had learned many things in my experience. Along with meeting and reconnecting with friends, I learned a lot about my instrument and music itself. At first, I would only partake in private lessons, but that slowly withered my interest with my instrument. Joining this orchestra helped to bring my motivation back.



**Name :** Charles Yu  
**School :** Bronx High School of Science  
**Grade :** 11th  
**Instrument :** Clarinet

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

The best thing about the orchestra is to make connections with people. Firstly, I'm able to develop bonds with the members every time I went to the rehearsal because we share a common interest of music and to convey my inner feelings and emotions through playing the clarinet.

**Name :** Tina Zhao  
**School :** Herricks Middle School  
**Grade :** 8th  
**Instrument :** Violin

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I love the Beauty and the Beast soundtrack, and it would be amazing to play it for the Cardozo concert. I also played a piece called Sherazade in my chamber orchestra in school, and the melodies are gorgeous.

**What is the best thing about the orchestra in your opinion?**

One thing that I love about CYCNY is that we are basically a family at this point. We always care for each other and have a lot of fun rehearsing and performing. I have made tons of friends in this orchestra, and I always have a smile on my face whenever we rehearse. Everyone is amazing, including all of the staff and the parents that help us.

**Free Space:**  
 Thank you for coming and supporting us!  
 Sit back, relax, and enjoy the show!



## THE REFORMED CHURCH OF NEWTOWN

# 新城歸正教會

85-15 Broadway, Elmhurst, NY 11373

開創年代1731 • 台語部成立1980 • 分設華語部1995

本年度主題：「經歷上帝」(腓3:10)

### 【聚會時間表】

主日	9:00am 華語崇拜	9:45am 台語主日禱告會	10:30am 兒童主日學	10:30am 兒童崇拜	10:30am 台語崇拜	10:30am 華語/英語成人主日學	12:00am 台語社青團契	12:00n 英語崇拜	12:00n 台語成人主日學	1:00pm 台語長輩團契	1:00pm 受餐	1:40pm 台語聖歌隊	週五	7:30pm 英語少/青年團契	7:30pm 台語社青查經班	7:30pm 粵語團契	8:00pm 華語團契	週六	9:30am 中文學校	10:00pm 華語詩班	分區家庭聚會(8:00pm)	週五- Long Island(第四週)	週六- Flushing(第一週)	週六- New Jersey(第二週)	週六- Elmhurst(第四週)
週三	9:30am 華語查經班	8:00pm 週間祈禱會(台/華)	其他團契聚會 姊妹團契(每月第四主日) 兄弟團契(每月第四主日) 長輩團契(每月第四主日)																						

丘天恆主任牧師(347)722-8160

江明仁傳道(718)713-5272 Chris Koch 牧師(718)673-5522

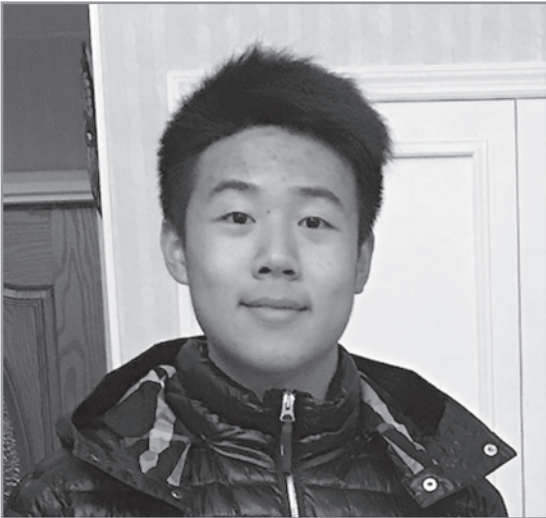
辦公室電話：(718)592-4466

傳真：(718)795-0864

會堂電話：(718)414-2792

網址：rcnewtown.org

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



**Name :** Austin Zhao

**School :** Herricks High School

**Grade :** 11th

**Instrument :** Saxophone

**What music do you recommend for future concerts and events?**

I this upcoming summer I plan on interning at a field biology center and teaching swimming classes. I also plan on playing my instrument daily in order to prepare for next year. Next year I hope to play some smooth and slow kind of music because I like relaxing to music. The best thing about orchestra has to be the feeling of playing together. Playing together gives one a sense of unity, a feeling that you aren't alone. Enjoy the concert!



**Name :** Yue Zhuo

**School :** Bronx High School of Science

**Grade :** 11th

**Instrument :** Flute

I think the best thing about this orchestra is how motivated everyone is to learn more and improve, and it never fails to encourage me to practice more in order not to fall behind. It's not easy to learn and be able to perform this many songs in one semester, yet through hard work and practice, everyone is able to pull it off, and it's one of the things that makes me proud to say that I'm a part of CYCNY. For this

upcoming summer vacation, I hope to travel to the Boston area as well as to the Baltimore area with my family in order to not only explore different areas of the East Coast, but also visit some colleges that I will potentially be applying to next year. I would like to thank all our teachers, staff, and volunteer parents for their hard work and constant support this year! I hope everyone has a great summer, and I look forward to seeing everyone next semester. Please enjoy the concert!

## TECHCO Business Inc.

### Business Machines Sales · Services · Supplies

複印機 · 傳真機 · 電腦

- 銷售
- 修理
- 配件
- 租賃



## 718-461-2979

婦產專科  
女醫 **謝智華** 醫學博士

**Helen Hsieh, M.D. F.A.C.O.G.**  
**Board Certified Obstetrician and Gynecologist**

美國婦產專科特考文憑  
美國婦產科學院院士  
紐約州立大學Stony Brook醫學院醫學博士  
紐約康乃爾醫學中心衛理公會主治醫師講師  
紐約醫院皇后醫療中心主治醫師  
長島猶太醫院主治醫師

**使用最先進達文西機器人手術的醫生**  
Certified Surgeon in Da Vinci Robotic Surgery

最新醫療儀器 · 電環刀切除儀器 · 彩色Doppler(超音波掃描)  
冷凍外科療法 · 陰道透視鏡

婦產門診及住院大小手術  
腹腔鏡、子宮腔鏡手術  
驗孕、避孕、結紮、不孕症  
月經異常、更年期症狀、防癌檢查  
自然生產、安全無痛分娩

門診時間 星期一、二、四：下午一時至下午六時  
星期三、星期六：上午十時至下午四時

華語日夜專線  
**718-661-6630**

133-47 Sanford Ave., #1B (Sanford Tower)  
Flushing New York NY 11355

國泰銀行(原冠東銀行)後面  
近Main Street緬街

# Bravo! Youth Orchestra, CYCNY 演出成功!

Kenneth Chia, Flutist / Conductor  
Robin and Rosalind Chia



*100 Broad St. Suite #100, Jersey City, NJ 07632*

*Support Hotline: (917)754-8503 Tel: (201)793-8678*

*E-Mail: Prism@superprism.net*

***ny.PPSEAWA.com Membership Management System***

***gheelanusa.wordpress.com      www.aciea.org***

***www.80-20.org***

***www.YouthOrchestra.com***

***ld.wtc.net***

***www.PhoneSafeUSA.com***

***QTECny.wtc.net***

***sapporo.wtc.net***

***www.PatsyChen.com***

***nyttc.wtc.net/charleslin/***

***www.NYChinaTown.net***

***cs.superprism.net***

***www.PromexShoes.com***

***www.chinaus.net***

***www.superprism.net***

***www.nyconsulate.prchina.org***

紐約法拉盛醫院主治醫生  
紐約皇后醫主治醫生



醫學博士 **曲為民醫師**

Weimin Qu, M.D. FACOG

Obstetrics, Gynecology & Infertility  
**婦產科 · 不孕專科**

**718-888-0021**

Fax : (718)228-6988

133-29 41 Road, #2A, Flushing, NY 11355

(天福醫療中心二樓 · 紅蘋果幼稚園對面)

**賴惠康** 醫學博士  
Huikang Daniel Lai MD

Board Certified in P.M. & R.

- 長島北岸大學醫學院主治醫師
- 美國痛症復健專科特考文憑
- 原廣東省人民醫院醫師
- 紐約州註冊針灸醫師

**關節痛專科 · 痛症 · 復健**



頸背腰腿痛、風濕骨關節痛、手足麻木、運動創傷、GOLF損傷、車禍、中風及術後復健、偏頭痛、失眠、面癱、特設關節及肌肉痛點注射、電腦程控牽引、神經肌電圖、關節韌帶超聲波檢查

法拉盛

**718-539-8868**

39-16 Prince St., Suite 352  
Flushing, NY 11355

曼哈頓

**212-571-8886**

139 Centre St., #303  
New York, NY 10013

接受：紅藍卡、聯合、牛津、藍十字、Fidelis、第一保健、1199、AmeriGroup加健、Affinity親情保健、Wellcare維家、VNS、Magnacare、Aetna、Cigna、GHI/HIP、MetrolPlus大會、賭場保險等大部分保險。

**逢週五休息**

# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## 贊助單位 Sponsors

紐約市文化事務局 New York City Department of Cultural Affairs  
紐約市議會及顧雅明市議員  
New York City Council & Council Member Peter Koo  
中華民國(臺灣)僑務委員會  
Overseas Community Affairs Council, R.O.C. (Taiwan)  
駐紐約台北經濟文化辦事處  
Taipei Economic & Cultural Office in New York  
紐約華僑文教服務中心  
Culture Center of Taipei Economic & Cultural Office in New York  
台北文化中心/台灣書院 The Taipei Cultural Center of Taipei  
Economic & Cultural Office in New York /Taiwan Academy  
佳美旅遊集團 Cots Travel & Tours  
莊松河醫師基金會 Dr. Song-Hur Chuang Foundation  
日本千葉縣莊子仁智醫學博士 Chuangzi Ren Zi, MD, PhD  
天主教輔仁大學附設醫院Fu Jen Catholic University Hospital  
Gramercy Surgery Center  
曼哈頓中城綜合牙醫中心吳首學牙醫博士 Edward WU, DDS  
謝智華婦產專科醫學博士 Helen Hsieh, MD FACOG  
戎愛珍醫學博士兒科青少年科 Josephine Jung, MD, FACP  
戎天賜博士牙科中心 Samuel T. Jung, DDS  
李致一醫學博士整形外科 Dr. Steve Lee Plastic Surgery  
曲為民醫學博士婦產科專家 Weimin Qu, MD FACOG  
賴惠康醫學博士 Huikang Daniel, MD  
徐明旭痛整復建專科Dr. Xu ' s Comprehensive Medical, PLLC  
李銘正會計師事務所 Ming J. Lee, CPA  
飛達西餅Fay Da Bakery  
IES Test Prep  
WAC LIGHTING  
WT SHADE  
SNOW STRINGED  
台灣會館舞蹈學院  
Isadora Rhythmics & Dance Academy of Taiwan Center  
邱老師教育中心長島大頸中文學校  
黃啓豐旅行服務 SHANYUO HUANG TRAVEL  
許志千長號 Daniel Xu, Trombone  
林品逸小號 David Lin, Trumpet  
韓淇兒小提琴 Cindy Han, Violin  
陳程靜小提琴Nicole Chen, Violin  
鍾啓仁愛樂工作室 G Music Studio  
林季靜音樂教室 Chi-Ching Grace Lin Music Studio  
張若蕙小號教室 Lovell P. Chang Trumpet Studio  
張紀蕙音樂教室 Chiwei Chang Music Studio  
黃東瀛音樂教室 Tony Huang Music Studio  
薛文豪教室 Jason Wen Hao Hsueh Studio  
www.patsychen.com & www.justinefchen.com  
普利斯商務網路 www.superprism.net  
Suggested Open System Inc.  
紐約嚮茶Authentic Taiwanese Bubble Tea  
湘水山莊 Hunan Cafe  
新城歸正教會 The Reformed Church of Newtown  
TECHCO Business Inc.  
林口印刷 Linco Printing  
圖文設計 Pear.Art@gmail.com  
Pfizer United Way Program  
Morgan Stanley Annual Appeal  
Truist by frontstream

## 贊助人士 Donors

黃金利博士及陳素蘭女士 Dr. Jerry Huang & Mrs. Susan Huang  
謝喜嘉博士及莊敏智女士  
Dr. Hsi-Chia Hsieh & Mrs. Min-Chih Hsieh  
戴山姆先生及戴明宜女士 Mr. Sam Ng & Ms. Cecily Tai  
費永年先生及南寧芳女士 Mr. Joseph Vee & Mrs. Margaret Vee  
台美史料中心 History of Taiwanese American  
鄭寶鼎博士 Dr. Bob Cheng & Mrs. Jean Cheng  
黃再添先生及楊淑卿女士  
Mr. Patrick Huang & Mrs. Sharon Huang  
Goode Realty Co.  
陳隆豐博士 Dr. Lung-Fong Chen  
陳麟先生及曾玉婉女士 Mr. Lin Chen & Mrs. Gina Chen  
林君瑞先生及宋佩芳女士 Mr. Chun-Rue Lin & Mrs. Pei-Fong Lin  
張彰華博士及鄭衣音女士Dr. Moses Chang & Ms. Grace Jeng  
趙憲岡博士及艾亨建女士  
Dr. Kenneth Chao & Mrs. Grace Chao  
袁士安先生及黃力爭女士 Mr. Paul Yuan & Mrs. Lydia Yuan  
張李淑馨女士 Ms. Shu-Hsin Lee Chang  
宋志剛博士及劉可意女士  
Dr. Jakob Soong & Mrs. Christina Soong  
李福誠先生及袁友艾女士 Mr. Fu Cheng Lee & Ms. Amy Yuan  
金佩良先生及黃招智教授  
Mr. Peiliang Jin & Prof. Chao-chih Huang  
李賢治先生林宣儀女士 Mr. Stephen Lee & Mrs. Sherry Lee  
鄭向元博士及鄭啓恭女士  
Dr. & Mrs. Jerry Cheng & Mrs. Virginia Cheng  
黃本勁先生 Mr. Norman Wong  
李世誠先生席望霓女士Mr. Mike Lee & Ms. Wangni Lee  
駱美倫女士 Ms. Mei-Lun Lo  
黃司晶女士 Ms. Jean Huang  
謝道根先生及李媛姿女士  
Mr. Robin Chia & Mrs. Rosalind Chia  
Mr. Sam Chia and Mrs. Yen Song Lee Chia  
詹佩娟女士 Ms. Peichuang Chan  
鄭佩琦女士Mr. Shawn O'Hale & Ms. Karin Cheng  
黃元苓女士 Ms. Yuan-Ling Huang  
Mr. Saeed Anjum & Ms. Georgina Codelia  
周敦人博士及夫人Dr. Thomas Chou & Mrs. May Chou  
Mr. and Mrs. Daniel Hwang  
無名氏 Anonymous  
黃賀昇先生及張志雯女士  
Mr. Willie Huang & Mrs. Wendy Cheung  
張國濱先生及李咪茜女士  
Mr. Kow-Bin Chang & Ms. Mi-Chien Lee  
洪伯榮醫師及洪惠姿女士 Dr. David Hung & Mrs. Lillian Hung  
吳展明先生及伍燕燕女士 Mr. Gene Eng & Mrs. Sue Eng  
黃衍明先生及戎愛珍醫師 Mr. Yean Huang & Dr. Josephine Jung  
鄭棟煥醫師及江麗錦女士  
Dr. Tung W. Cheng & Mrs. Katy R. Chiang  
林聰源先生及黃馨儀女士 Mr. David Lin & Ms. Hsinyi Huang  
廖上欣先生及邱瓊雯女士  
Mr. ShangShin Liao & Ms. ChiongWen Chiu  
李守安先生及陳卿女士Mr. ShouAn Li & Mrs. Qing Chen  
韓功元先生及郭雙女士 Mr. Henry Han & Ms. Lydia Guo  
宋宇紅先生及徐慧女士 Mr. Jack Song & Ms. Nancy Xu  
張俊生先生及鄧玉燕女士 Mr. Jason Chang & Ms. Yuyen Deng  
方秀蓉女士 Mrs. Patsy Fang Chen  
陳潔思博士 Mr. J Phillips & Dr. Justine F. Chen



# YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## 特別感謝 Special Thanks to

紐約市市議員顧雅明  
New York City Council Member Peter Koo  
紐約州州參議員史塔文斯基  
New York State Senator Toby Ann Stavisky  
紐約州州眾議員布朗斯汀  
New York State Assemblyman Edward C. Braunstein  
梁蕙華女士 Ms. Celia Liang  
張正洋先生及林妙玲女士  
Mr. Jeng Yang Chang & Mrs. Miao Ling Lin  
林嘉旻女士 Ms. Jiamin Lin  
林振成先生及曾錦秀女士  
Mr. Richard Lin & Mrs. Jeannie Lin  
郭訓成先生及游喬惠女士  
Mr. Sean Kuo & Mrs. Doris Yu Kuo  
孟憲麒先生 Mr. Hsien-Chi Meng  
鄭世杰校友 Mr. Austin Cheng (Alumnus)  
黃思婷校友 Ms. Kimberly Huang (Alumna)  
周青揚校友 Ms. Katerina Jou (Alumna)  
陳金晶校友 Ms. Amber Chen (Alumna)  
鄭子凌校友 Julien Cheng (Alumna)  
林聰源先生及黃馨儀女士  
Mr. Chung-Yuan Lin & Ms. Hsin-Yi Huang  
鄺錦文教授及麥慧玲女士  
Dr. Kenny Kwong & Ms. Agnes Mak  
許肇雄先生及余聖穎女士  
Mr. Simon Xu & Ms. Sara Yu  
林毅先生及林佳珍女士  
Mr. Paul Lin & Ms. Chia Lin  
林秀安先生及陳佩玲女士  
Mr. Shawn Lin & Ms. Pei-Ling Chen  
Mr. Richard Liu & Dr. Helen Hsieh 謝智華醫師  
洪世光醫師及陳碧真女士  
Dr. Stephen Hung & Ms. Sarah Chen  
蔡文彬先生及田家琪女士  
Mr. Jack Tsai & Ms. Tiffany Tien  
周漢傑先生及馬林鵠女士  
Mr. Han Chou & Ms. Lin Chou  
區錦和先生及馮穎女士  
Mr. Calvin Ou & Ms. Ying Feng  
彭坤龍先生及陳麗婷女士  
Mr. Kun Peng & Ms. Tiffany Lee Tan  
陳文玲女士 Ms. WenLing Chen  
翁國強先生及幸秀穎女士  
Mr. Guo-Qiang Weng & Ms. Siew-Yin Hen  
陳翔先生及羅平女士  
Mr. David Chen & Ms. Ping Luo  
董宏偉先生及曹玥玥女士  
Mr. Hongwei Dong & Ms. Pearl Y Cao  
趙小東先生及李李玉女士  
Mr. Xiaodong Zhao & Ms. Yu Li  
梁人傑先生及吳美娟女士  
Mr. Tom Liang & Ms. Maggie Wu

廖上欣先生及邱瓊雯女士  
Mr. ShangShin Liao & Ms. ChiongWen Chiu  
林志傑先生及許桂萍女士  
Mr. Chee Kek Lim & Ms. Kwee Peng Hong  
林文龍先生及林溫妮女士  
Mr. Steven Lin & Ms. Winnie Lin  
卓昊先生及陳俊霞女士  
Mr. Hao Zhuo & Ms. Jun Xia Chen  
曲為民先生及曲高彩虹女士  
Mr. Weimin Qu & Ms. Cathy Qu  
姜敏浩先生及莊藹莘女士  
Mr. Andrew Chiang & Ms. Alice Chiang  
賈徑先生及劉梅女士  
Mr. Mark Jia & Ms. Sarah Jia  
黃衍明先生及戎愛珍女士  
Mr. Yean Huang & Ms. Josephine Jung  
黃本充先生及胡雁女士  
Mr. James Wong & Ms. Yan Hu  
李鐵鋼先生及李雪梅女士  
Mr. Tiew Lee & Ms. May Lin  
韓功元先生及郭雙女士  
Mr. Henry Han & Ms. Lydia Guo  
徐明旭醫師及崔春麗女士  
Mr. MingXu Xu & Ms. Lily ChunLi Cui  
胡良翰先生及盧玉純女士  
Mr. Michael Hu & Ms. Vicky Hu  
賴惠康醫師及杜小紅女士  
Mr. Daniel Lai & Ms. Vicky Du  
廖翔澤先生及蕭季嫻女士  
Mr. Joseph Liao & Ms. Chi shan Shiau  
盧紹文先生及楊薇薇女士  
Mr. Andrew Loo & Ms. Cindy Loo  
潘一民先生及姚利屏女士  
Mr. Pan Yi Min & Ms. Yao Li Ping  
宋宇紅先生及徐慧女士  
Mr. Jack Song & Ms. Nancy Xu  
陳錢康先生及朱風雨女士  
Mr. Fred Tching & Ms. Judy Chu  
溫朝暉先生及吳曉芸女士  
Mr. Zhaohui Wen & Ms. Xiaoyun Wu  
楊健先生及陸雯女士  
Mr. Jian Yang & Ms. Lucy Wen  
熊仁華先生及林玥荔女士  
Mr. James Yong & Ms. Ashley Lem  
余士渭先生及李倩女士  
Mr. William Yu & Ms. Jenny Li  
陳卿先生及李守安女士  
Mr. Qing Chen & Mrs. ShouAn Li  
姜明偉醫師及蕭意嫻女士  
Dr. David M Chiang & Mrs. Sheena Siu  
陳卿先生及李守安女士  
Mr. Qing Chen & Mrs. ShouAn Li

Dear Friends,

Youth Orchestra, CYCNY is a bilingual and bicultural orchestra; serving talented young musicians age 10-18, for them to enjoy the weekly rehearsals at MS 158 in Bayside, New York, and to perform concerts in Greater New York area, as well as out of state and abroad.

For our annual Holiday Concert 2018 will present at Cardozo High School, 5700 223rd St., Bayside, NY 11364, on Sunday, December 16 at 4:00pm, we will publish a program journal presenting the orchestra, staff, members an sponsors. Individual and corporate sponsors are invited to support the publication. We welcome and appreciate advertisements and donations.

Front Cover: Youth Orchestra, CYCNY	Back Cover:.....\$1200
Front & Back inside cover .....\$800	Full page:.....\$500
One-half(1/2)page:.....\$300	One-quarter(1/4)page:.....\$200

A sponsor page will list the names of individuals and corporations for their generous donations supporting the Youth Orchestra, CYCNY. Please refer to the form below. All donations are tax-deductible. We appreciate the support from the parents, friends, sponsors and individuals for their sacrifice, assistance and dedication. There is a 50% discount on the 2<sup>nd</sup> ad, when you advertise in both the Holiday and Annual Concert Journals.

Sincerely,

*Jason Chang*, Executive Director

*Patsy Chen*, Artistic Director

紐約幼獅青少年管絃樂團為501(c)(3)非營利機構，非常需要贊助和支持，您的捐贈將可抵稅。  
2018年12月16日假日音樂會節目手冊歡迎商家行號登刊廣告，截止日期為11月30日。

I would like to support the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY and enclose my donation check for \$ \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Telephone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

I would like to place an ad in the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY Journal for Holiday or Annual Concert or both concerts and enclose my check for \$ \_\_\_\_\_ One-quarter page (@\$200/one concert) \_\_\_\_\_

Back cover (@\$1200/one concert) \_\_\_\_\_ One-half page (@\$300/one concert) \_\_\_\_\_

Front/Back inside cover (@\$800/one concert) \_\_\_\_\_ Full page (@\$500/one concert) \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_ Telephone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Fax: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

I enclose a business card: \_\_\_\_\_ ; company logo: \_\_\_\_\_ ; layout copy: \_\_\_\_\_

Special design: \_\_\_\_\_ or other: \_\_\_\_\_

Please fill the above form and mail it with the check issued to "Youth Orchestra, CYCNY" to:

Youth Orchestra, CYCNY 175 Willoughby St., #2A, Brooklyn, NY 11201

info: 718-834-8904 • 347-306-2511 or www.youthorchestra.com • patsychen@aol.com • mdjchang@icloud.com

**YOUTH ORCHESTRA, CYCNY** 紐約幼獅青少年管絃樂團林肯中心音樂會  
Annual Concert at Lincoln Center 2019 7:30pm at Saturday, June 8, 2019 | 六月八日(星期六)晚間七時卅分

Tickets : \$ **65**, \$ **50**, \$ **35** 20% OFF for Student & Senior  
學生與年長者八折

購票與洽詢 info : YouthOrch8@aol.com • 347-306-2511 Jason Chang • 917-912-8288 Patsy Chen

Tickets Available at : Alice Tully Hall Box Office(212-875-5050) • CenterCharge(212-721-6500) • online : www.lincolncenter.org

來自台灣優質好茶，讓嗜茶之人朝思暮也想

SHINY TEA

**AUTHENTIC  
TAIWANESE  
BUBBLE TEA**

**15% OFF**  
Valid Thru 1.30. 2017.  
憑此廣告來店裡消費，即可  
享有八五折優惠一次。  
BRING IN THIS AD AND GET  
A 15% OFF DISCOUNT.  
\* FOR ONE TIME  
USE ONLY.

f i t

#ShinyTeaNewYork

QUEENS 136-19 38th Avenue, Flushing, NY 11354  
MANHATTAN 2667 Broadway, New York, NY 10023

*Hunan Cafe*  
Authentic Hunan Chinese Restaurant



**湘水山莊**  
正宗湘味 · 名廚主理

酒席預定 · 大小廂房 · 一流場地  
價格公道 · 雅潔舒適 · 口味地道  
各式和菜 · 大宴小酌 · 豐儉由人

137-40 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354  
Tel: 718-353-2138  
718-353-1808

2013-2017  
RECOMMENDED  
MICHELIN




**薛文豪**

Jason Hsueh

718.969.3399

Piano · Drums · Jazz Music

鋼琴 · 電子琴 · 爵士鼓 · 樂團 | 教學 · 練習 · 演出  
舞台 · 燈光 · 音響 · Karaoke

# 歡慶紐約第一銀行

## 成立三十週年



MAIN OFFICE

41-06 Main Street  
Flushing, NY 11355  
(718)463-3600

ELMHURST BRANCH

86-26 Broadway  
Elmhurst, NY 11373  
(718)505-0005

MIAMI BRANCH

4601 NW 72nd Ave  
Miami, FL 33166  
(305)716-9000

NORTH MIAMI BEACH BRANCH

501 NE 167th Street  
North Miami Beach, FL 33162  
(305)770-1925

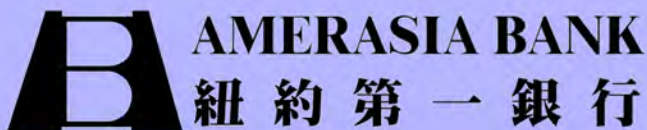
SUNRISE BRANCH

10079 Sunset Strip  
Sunrise, FL 33322  
(954)945-5900

ORLANDO BRANCH

5210 W. Colonial Dr. #120  
Orlando, FL 32808  
(407)613-2888

信譽第一 服務第一



[WWW.AMERASIABANKNY.COM](http://WWW.AMERASIABANKNY.COM)



Member  
**FDIC**

# AESTHETIC, RECONSTRUCTIVE, & HAND SURGERY

**STEVE LEE, M.D., F.A.C.S.**

**Proudly Supports Youth Orchestra, CYCNY**

**Holiday Concert 2018**



**BOARD CERTIFIED BY THE AMERICAN BOARD OF PLASTIC SURGERY  
FELLOW OF THE AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS**

## *PROCEDURES*

DOUBLE EYELIDS	雙眼皮手術	ULTHERAPY	超聲刀
BLEPHAROPLASTY	眼瞼, 上下眼袋整形	BOTOX	肉毒/瘦臉針
FACELIFT	面部, 頸部拉皮	FILLERS	玻尿酸
BROWLIFT	眉毛整形	SCAR REVISION	疤痕修復
RHINOPLASTY	隆鼻	COOLSCULPTING	冷凍溶脂
FACE IMPLANTS	面部填滿	PICOSURE	皮秒鐳射
CHIN IMPLANTS	墊下巴	BREAST REDUCTION	縮胸
TUMMY TUCK	腹部拉皮	HAND TUMORS	手部腫瘤
BREAST AUGMENTATION	隆胸	HAND TENDONS	手部肌腱
ULTRASOUND LIPOSUCTION	超聲波抽脂瘦身	SKIN CANCER TREATMENT	皮膚癌手術

Member



AMERICAN SOCIETY OF  
PLASTIC SURGEONS



THE AMERICAN SOCIETY FOR  
AESTHETIC PLASTIC SURGERY, INC.

## 李致一醫學博士

PLASTIC SURGERY, PLLC

39-16 Prince Street, Suite 153

Flushing, NY 11354

(718) 886-8996

[www.steveleemd.com](http://www.steveleemd.com)

[info@steveleemd.com](mailto:info@steveleemd.com)



COMMITTED TO EXCELLENCE



戎天賜牙科中心 ❖ Samuel T. Jung, D.D.S., P.C.

戎天賜 醫師

Samuel T. Jung, D.D.S.

陳秋嬋 醫師

范純語 醫師

邱怡錦 醫師

Chau S. Chan, D.M.D

Chun-Yu Fan, D.D.S.

Yi-Chin Chiu, D.M.D.

135-11, 40<sup>th</sup> Rd., Suite 4E, Flushing, N.Y. 11354

Tel: (718)359-4433 Fax: (718)463-6624

[www.samjungdds.com](http://www.samjungdds.com)

\*\*\*Extends warmest wishes to\*\*\*

**YOUTH ORCHESTRA, CYCNY**



# 佳美旅遊 現代假期

COTS TRAVEL

## 帶你遨遊萬里!

二十七年老字號

以**最佳**的服務質素  
締造**最美**旅遊體驗

榮獲國際認可執照旅行社  
國際旅遊組織正式會員  
美國航空協會 (ARC)  
國際航空運輸協會 (IATA)  
國際旅遊協會組織 (CLIA)  
亞太旅行協會組織 (PATA)

法拉盛總店

☎ 電話：718-460-2628 10條線

✉ 傳真：718-460-2848

📍 地址：法拉盛40路二樓  
135-27 40<sup>TH</sup> Road, #202  
Flushing, NY 11354  
🌐 網址 [www.cotsny.us](http://www.cotsny.us)

# What is a roller shade?

Find out at [WTShade.com](http://WTShade.com)

Congratulations to David Lin and all the seniors of CYCNY! We will miss your performances but wish for much luck in your futures!



For more information about how WT Shade can add value to your next architectural project please contact us at:

{T} 877.294.3580 {E} [info@WTShade.com](mailto:info@WTShade.com) • [www.WTShade.com](http://www.WTShade.com)





*WAC Lighting is a proud sponsor of the*  
**YOUTH ORCHESTRA, CYCNY**

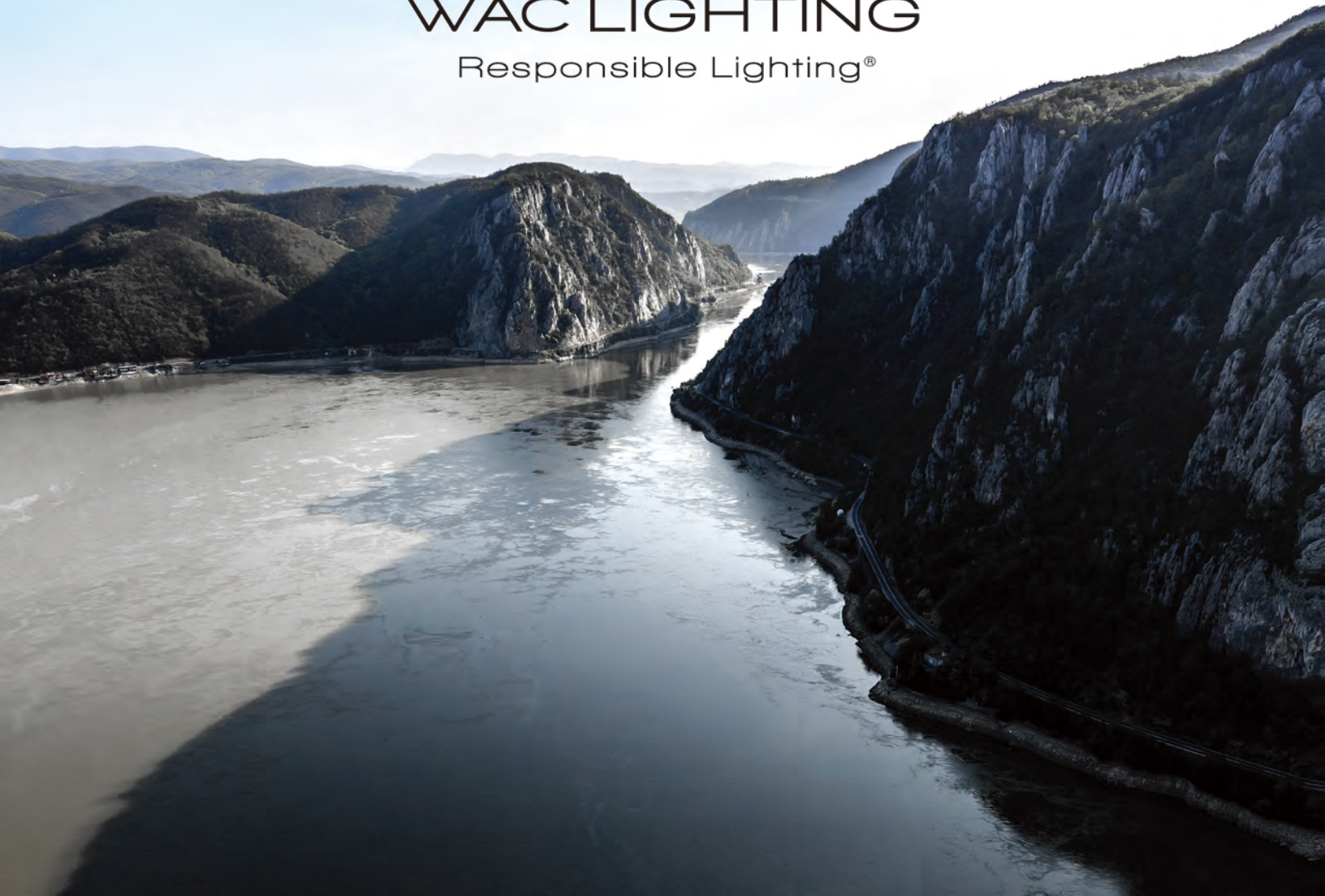
*Responsible Lighting Defined...*

We are making a difference in the world we live in. As a lighting company, we can do this best by contributing to social progress with responsible manufacturing practices and energy saving technology.

Our responsibility extends beyond protecting the planet for future generations, by helping to fulfill the needs of society today. We help create a brighter tomorrow by providing opportunities for people and their families today.

Please visit [www.waclighting.com](http://www.waclighting.com) for more information on how you can make a difference.

**WAC LIGHTING**  
Responsible Lighting®





# 戎愛珍醫師診所

小兒及青少年專科

**Josephine Jung, MD**

**Pediatric & Adolescent**



戎愛珍醫師指導父母如何幫助孩子建立軟實力

**New Hyde Park診所**

**I Care Medical PLLC**

1575 Hillside Ave., Suite 302  
New Hyde Park, NY 11040

Tel: (516)775-8000

(516)354-2459

Fax: (516)775-8001

**法拉盛天景中心診所**  
BJ's和Bestbuy樓上E層

**Skyview Wellness**

Skyview Comprehensive Medical Care

131-07 40<sup>th</sup> Road, E09  
Flushing, NY 11354

Tel: (718)886-4068

Fax: (718)886-4067

敬請電話約診

# 曼哈頓中城綜合牙科



主治：牙醫博士



**吳首學 Edward Wu**  
D.D.S.

25年臨床經驗 · 國立陽明醫學院牙醫學士 · 紐約大學牙醫博士 · 前榮總牙科部醫師

Dr. Edward Wu has been practicing general dentistry in the mid-town Manhattan area for the past twenty-two years. He holds a M.D. from the New York University College of Dentistry, and an undergrad degree in Dental Medicine from National Yang-Ming University. He has previously served at the Veterans General Hospital in Taipei, Taiwan.

**SPECIALTIES: IMPLANTS, COSMETIC, ORTHODONTIC, PERIODONTICS, PEDIATRIC, ENDODONTICS**

Dr. Edward Wu provides excellent dentistry including General Dentist, Invisalign, Teeth Whitening, Clear Braces, Root Canal, Tooth Extraction, Gum Treatments.

*We'll Provide You With That Winning Smile!*

**Friendly Staff. Beautiful Smiles. Welcoming Environment.**



友善的工作人員 · 溫馨的環境 · 美麗的笑容

位於曼哈頓近公園大道 · 全新裝修 · 提供全方位的綜合診療  
急性牙痛 · 根管治療 · 牙床膿包 · 牙周手術 · 各式假牙  
智齒拔除 · 兒童牙科 · 學前檢查 · 美容牙科  
(Invisalign數位牙齒矯正 · 瓷牙貼片 · 冷光美白Zoom)

提供緊急門診服務 · 接受一般保險 · 精通國、粵、台、日語及英語

Appointment : 212-683-8883 Fax : 212-682-9339 Website : <http://www.nycbestsmile.com/>

110 East 40<sup>th</sup> Street, Suite 503, New York, NY 10016 (close to Park Ave.)

Business hours | Monday, Tuesday, Thursday & Friday : 10am - 7pm | Saturday : 10am - 3pm | Sunday & Wednesday : Closed

WWW.YOUTHORCHESTRA.COM

# 紐約幼獅青少年管弦樂團



Chijen Christopher Chung  
Music Director & Conductor  
鍾啓仁 音樂總監 指揮



Chulho Kim, Trumpet  
金澈鎬 小號



Lovell Chang, Trumpet  
張若葳 小號



David Lin, Trumpet  
林品逸 小號



Chi-Ching Grace Lin  
Percussion  
林季靜 打擊樂



This program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council.



THE NEW YORK CITY COUNCIL  
PETER KOO, COUNCIL MEMBER



中華民國僑務委員會  
Overseas Community Affairs Council, Republic of China (Taiwan)

WWW.PATSYCHEN.COM | S.O.S. 普利斯商務網路 | WWW.SUPERPRISM.NET | 佳美旅遊 COTS TRAVEL | 林口印刷 LINCO PRINTING